



RADELUCK



PARENT - JON DE SMET



KEVIN PARENT

# Le festival de la relève



POSSESSION SIMPLE



ONEZED JACK

## Josée Lapointe Le Soleil

QUÉBEC - C'était il y a un an. Dans un Café Blues survolté, ÉRIC LAPOINTE tâta la scène pour une des premières fois depuis la parution de son disque. Ses deux spectacles, présentés par le Festival d'été, avaient marqué le début de l'explosion du jeune rocker.

Un an plus tard, le directeur de la programmation du festival, Jean Beausésne, en parle encore avec un sourire ravi. Un autre de ses bons coups, quoi.

«Pourtant, on ne pouvait pas savoir...»

Comme avec LAPOINTE l'année dernière, le festival a toujours laissé beaucoup de place au «nouveau», à la découverte. Cette année, plus d'une dizaine de jeunes groupes, chanteurs et chanteuses prendront d'assaut les différentes scènes de la capitale, de celle du D'Auteuil, où la place leur est réservée, aux gros spectacles extérieurs. À tout seigneur tout honneur, ÉRIC LAPOINTE arpentera celle du parc du Parlement, dimanche. Tout un saut en 12 mois... et on sait ce qui s'est passé pendant ce temps!

La relève québécoise se pointe donc au Festival d'été, de KEVIN PARENT à POSSESSION SIMPLE, de DOC ET LES CHIRURGIENS à RUDE LUCK. «Le mot relève n'est pas vraiment juste parce qu'il est trop large. Il peut se traduire en terme d'âge, en terme d'artiste établi ou non, en terme de style», souligne Jean Beausésne.

Qui est la relève de qui, se demande-t-il. «Par exemple, est-ce que Pearl Jam est vraiment nouveau ou n'est-ce pas la continuité de quelque chose de plus ancien...»

De plus, dans les cas de POSSESSION SIMPLE (le 13 en première partie de Jacques Higelin sur la scène du Parlement) et de RUDE LUCK (le 15 au Pigeonnier avec le chanteur de reggae sud-africain Lucky Dube), Beausésne préfère parler de groupes qui émergent. Bref, le terme relève le dérange pas mal.

«C'est un mot qui sonne souvent creux. Mais nous "surfons" dessus, si ça nous permet de rejoindre le public», dit-il, en ajoutant simplement que le festival veut «favoriser ce qui est nouveau». Mais qu'y a-t-il de radicalement nouveau en ce moment?, s'interroge-t-il. «Il serait présomptueux d'affirmer qu'il y a du vrai nouveau dans la musique qui s'adresse à un public universel», estime-t-il.

### Dégel Rock

Quoi qu'il en soit, qu'on les décrive comme on veut, les jeunes artistes québécois auront une place de choix lors de la série Dégel Rock. «Nous leur donnons le D'Auteuil, dit Beausésne. Ainsi que les grandes scènes, autant que faire se peut.»

D'ailleurs, deux groupes de hard rock 100% québécois, GRIM SKUNK et GROOVY AARDVARK, prendront par surprise le public du festival sur la scène du Pigeonnier, jeudi. «Je comprends les jeunes qui veulent voir leur vague représentée», dit Jean Beausésne. Moi, si j'avais 20 ans en ce moment, j'aimerais voir MON actualité culturelle sur scène. Si GRIM Skunk et Groovy Aardvark (qui a failli faire la première partie des Rita Mitsouko l'an dernier) sont au Pigeonnier, c'est un peu pour remercier le public des 18-25 ans, qui est un rouage important du



GRIM SKUNK



SECRETARIES VOLANTES



### Champions de Scrabble

Deux jeunes de l'école primaire La Châtelaine de la Commission scolaire des Chutes-Montmorency ont remporté des prix d'importance lors du championnat provincial de Scrabble, qui s'est tenu en mai à Saint-Hyacinthe. Ces deux champions des lettres et des mots sont Jean Verreault, qui a mérité la médaille d'or parmi les participants de sixième année au tournoi, et Mathieu Giguère, qui a remporté la médaille d'or pour les cinquièmes années. Ces deux jeunes ont aussi gagné des prix pour tout le primaire. La première position toute catégorie a été attribuée à Mathieu Giguère, et la deuxième à Jean Verreault. Sur la photo, le groupe des dix élèves de l'école primaire La Châtelaine avec, au centre, les médaillés Jean Verreault et Mathieu Giguère.

## VOTRE PLACE

AU SOLEIL



Caty  
Bérubé

### Petits chanteurs d'Asnières

En collaboration avec l'Association québécoise de promotion du tourisme socioculturel, la Société artistique du faubourg accueillera, le 11 juillet, les Petits chanteurs d'Asnières «Les Poppys» (île de France). Le spectacle aura lieu à l'église Saint-Jean-Baptiste à 20h.



### Tel-Jeunes 24h par jour

Un succès pour la première collecte de fonds de la Banque Nationale au profit de Tel-Jeunes en permettant de recueillir quelque 200 000 \$. Cette somme représente les bénéfices générés par la vente de «Super réflecteurs», en avril, dans les succursales de l'institution financière. Grâce entre autres à cet appui, Tel-Jeunes pourra bientôt devenir un service d'intervention téléphonique pour les 5-20 ans, 24 heures par jour, sept jours par semaine. Sur la photo, de gauche à droite, Jocelyn Paiement, directeur général de l'organisme Générations, qui gère le service Tel-Jeunes, Marina Orsini, porte-parole de Tel-Jeunes et Léon Courville, président et chef des opérations à la Banque Nationale.

# Super offres Eaton ce week-end

Profusion de rabais sur la mode d'été,  
la mode au foyer, les articles de sport  
et bien plus!

### Offres spéciales pour femmes

- Chemisiers en toile de Casual Connection et Pursuits. Seulement 19.99 \$
- Shorts Attitude. 19.99 \$
- T-shirts Attitude. 9.99 \$
- Pantalons Alia. 29.99 \$

### Offre-prime Giorgio

Avec tout achat d'une eau de toilette en atomiseur de 90 mL (valeur de 70 \$), obtenez, sans autres frais, une serviette de plage Giorgio.

Offre en vigueur jusqu'au 31 juillet, seulement chez Eaton.

(Rayon des fragrances pour femmes).

### 30% de rabais !

Sur tous les vêtements de la collection «Pastel Persuasion» de Tan Jay.

### 30% de rabais !

Sur une sélection d'équipement, de souliers et d'accessoires de sport pour hommes et femmes.

### 30% de rabais supplémentaires !

Sur le prix déjà réduit d'une sélection de vêtements, d'accessoires et d'équipement de sport.

En vigueur jusqu'au 9 juillet.

(Rayon des articles de sport).

### 25% à 50% de rabais !

Sur une sélection de T-shirts, de shorts, d'ensembles short, de barboteuses et de salopettes courtes pour bébés et enfants. Seulement 4.99 \$ à 14.99 \$

### Sandales pour enfants, 9.99 \$

Sélection de modèles.

### Jusqu'à 50% de rabais !

Sur une sélection de vêtements de nuit et d'accessoires pour enfants.

### Jusqu'à 30% de rabais !

- Meubles d'extérieur «Little Tykes» pour enfants.
- Chapeaux d'été pour enfants.

### Jusqu'à 50% de rabais !

Sur une sélection de poupées, d'accessoires, de jouets préscolaires, d'autos fonctionnant à piles, de figurines et de tricyles.

### Jusqu'à 25% de rabais sur literie

- 20% de rabais sur literie à motifs de fantaisie et brodés.
- 25% de rabais sur couvertures thermiques Eaton en coton de luxe.

### 35% de rabais !

Fer à repasser SEB, modèle 1449. Maintenant seulement 29.99 \$

### 15% de rabais !

Liquidation sur les lits d'appoints fins de série de Simmons. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

Eaton. On veut être votre magasin.

[Argent remis si la marchandise ne satisfait pas]

### Dans les airs

La 4e présentation de la rencontre annuelle Paramoteur commence aujourd'hui et se poursuivra toute la fin de semaine à l'aéroport de Saint-Jean-Christostome. Cette rencontre amicale, organisée par le groupe Paratour, s'adresse à tous les pilotes de paramoteur, ainsi qu'à tous ceux qui s'intéressent à ce nouveau sport aérien haut en couleur. Cet événement permettra d'assister aux performances des paramoteuristes du Québec et d'ailleurs, et de mieux voir où en est rendu ce sport, qui compte de plus en plus d'adeptes au pays. Une nouveauté sera présentée cette année, soit le tandem en paramoteur avec treuil, unique en Amérique. Les plus téméraires pourront faire un petit tour dans les airs avec le pilote Éric Dufour, le seul instructeur qualifié en paramoteur au Québec selon l'organisme Paratour. De nombreuses autres activités sont également au programme.

### Fête du Faubourg

La fête du Faubourg du quartier Saint-Jean-Baptiste aura lieu, pour une 5e année consécutive, dimanche, de 9h à 23h. Cette fête, organisée par des commerçants, des résidents, des groupes communautaires et par la Ville de Québec, offre un programme qui saura plaire à toute la petite famille. Déjeuner champêtre, amuseurs publics, musique, dégustation internationale et vente-trottoir font partie des activités de la journée.

### Jumeaux et plus

L'Association des parents de jumeaux et plus de la région de Québec tiendra son pique-nique annuel dimanche aux Plaines d'Abraham (kiosque Edwin-Bélanger). Tous les membres de cet organisme, ainsi que ceux qui aimeraient le devenir, sont invités, en compagnie de leurs familles. Des clowns seront présents pour le plus grand plaisir des tout petits, qui pourront aussi patauger dans une barboteuse si le temps le permet. Les seules choses à amener pour cette journée, devenue au fil des années une tradition familiale: les maillots et le lunch pour la famille. L'Association des parents de jumeaux et plus de la région de Québec est un organisme sans but lucratif ayant pour objectif de permettre aux futurs et aux nouveaux parents de jumeaux de bien vivre leur nouveau rôle de parents en les informant, en les divertissant et en les appuyant moralement.

### Nominations diplomatiques

André Ouellet, ministre des Affaires étrangères du Canada, a récemment annoncé une liste de nominations diplomatiques. Parmi ces dernières, cinq personnes sont des diplômés de l'université Laval. Arthur C. Perron (photo), qui a été nommé haut-commissaire auprès de la République sud-africaine, fait partie du groupe. En 1994, M. Perron avait été nommé ambassadeur de Québec 2002. De plus, Michel de Salaberry a été nommé ambassadeur auprès du Royaume hachémite de Jordanie. Un autre diplômé de Laval, Yves Gagnon, a reçu le titre d'ambassadeur auprès de la République du Venezuela, avec accréditation simultanée auprès de la République Dominicaine. Gabriel M. Lessard, diplômé en relations internationales, a quant à lui été nommé ambassadeur auprès de l'Éthiopie avec accréditation simultanée auprès de l'Érythrée. Enfin, Marc Perron a été nommé ambassadeur au Mexique.



Arthur C. Perron

### Stage dans un pays en voie développement

Carrefour international recherche des personnes qui aimeraient vivre une expérience interculturelle de quatre mois dans un pays en voie de développement. Ce programme de stages s'adresse à toute personne de plus de 19 ans (étudiants, travailleurs, retraités, etc.) qui n'a pas déjà vécu une expérience similaire dans un pays du Sud. Des réunions sur le programme auront lieu le 11 juillet, au Centre Lucien-Borne, salle 302 à 19h30 et le 12 juillet au 831, René-Lévesque Ouest, à 19h30. La date limite pour s'inscrire aux stages de mai, septembre et décembre 1996 est le 14 août. Les personnes intéressées à ces programmes, mais qui ne peuvent pas assister aux réunions d'information, peuvent téléphoner au 525-6345.

# RELÈVE

## Un pari qui semble déjà gagné

Suite de la B 1

Skunk et Groovy Aadvark (qui a failli faire la première partie des Rita Mitsouko l'an dernier) sont au Pigeonnier, c'est un peu pour remercier le public des 18-25 ans, qui est un rouage important du Festival.

« Le série du D'Auteuil s'adresse aussi à eux », dit le directeur de la programmation, qui a pris des risques et semble avoir déjà gagné son pari. C'est qu'il y a quelques mois, lorsqu'il a choisi Kevin Parent pour ouvrir la série Dégel Rock (le 8), le jeune homme originaire de Nouvelle-Écosse était pratiquement inconnu et venait à peine de lancer son disque, Pigeon d'argile. Maintenant que Kevin Parent monte, et monte encore, le Festival peut déjà se vanter d'être le premier à présenter le phénomène gaspésien à Québec.

Jean Beausnesne se lance dans les prédictions. Si quelqu'un peut exploser, comme Éric Lapointe l'an dernier, c'est bien Parent. « C'est le nom qui est sur toutes les lèvres... » La première fois qu'il l'a entendu chanter, la question n'a pas été « Est-ce que c'est bon ? » Non, Jean Beausnesne s'est dit : « Où je le mets si je le prends... » D'où le pari du D'Auteuil. Quand le dépitteur a choisi Doc et les chirurgiens (le 16), ceux-ci

n'avaient pas encore gagné l'Empire des futures stars, à Montréal. C'est ce qui s'appelle, sans l'ombre d'un doute, avoir du pif. « Je trouvais ça bon sur disque, mais on m'avait dit que ça sonnait pas mal mieux "live". Quand j'ai vu le chanteur Yann Perreault, j'ai compris. » Le public de Québec pourra enfin constater « de visu » l'énergie, la hargne et la folie douce du groupe de Joliette, déjà palpables sur disque.

Pour les Frères à ch'val (le 15), le cheminement a été différent. Jean Beausnesne avoue qu'il les a programmés à partir d'un simple démo, avant même d'avoir entendu leur disque compact... « J'ai regardé avec qui ils travaillaient, leur expérience. C'était en plein ça que je voulais. » Party garanti, donc. Honnêtement, qui est en mesure de résister au violon de Mara Tremblay et à l'entrain qui se dégage de l'ensemble ?

Pour compléter la série québécoise, Féroce FETA (FETA pour François Est Ton Ami) et les Secrétaïres volantes (le 9) se partageront la scène du D'Auteuil, dans une soirée qu'on peut prévoir explosive. « Féroce FETA, je les ai choisis pour leur nom... », dit Jean Beausnesne en souriant. Quant aux Secrétaïres volantes, qui sont un peu plus connues, c'est sûrement ce qui est sorti de plus drôle de Québec depuis un bon bout de temps... « Tous ceux qui ont vu le groupe en spectacle sur les scènes underground de la capitale vont sûrement acquiescer d'emblée. « Signer un contrat avec Gourmet Délice, c'est quand même quelque chose ! », ajoute le directeur.

Jean Beausnesne veut bien admettre qu'il n'a pas vraiment programmé de « jeunes inconnus » à proprement parler. « Tu les connais, mais les as-tu déjà vus sur scène ? », réplique-t-il cependant. C'est une chose de savoir qu'un groupe existe en lisant le journal, c'est autre chose que ces groupes soient accessibles au public, croit-il.

### UNE SÉRIE PLUS DIFFICILE

Dégel Rock n'en est qu'à sa deuxième présentation. La série actuelle est plus complète, mais moins facile et un peu plus « heavy » que l'an dernier, croit Jean Beausnesne. C'est que pour compléter la programmation québécoise, la tournée Sub Pop Human Touch (le 10) s'arrêtera également au D'Auteuil. « Les trois groupes ne sont pas tous légers... »

De plus, en collaboration avec le Printemps de Bourges, quatre artistes ont été sélectionnés pour animer les Nuits européennes, au D'Auteuil également : le violoncelliste québécois Claude Lamotte (le 7), qu'on a pu voir dans le film Eldorado de Charles Binamé, les Français Oneyed Jack (le 14) et le Flamand Pieter-Jan De Smet (les 11 et 12). Oneyed Jack est particulièrement lourd, avertit Beausnesne, « comme seuls les

Français peuvent faire du rock lourd ». Il aime bien le côté « formation classique transformée en énergie rock » des Polonais et a été subjugué par De Smet, au point de le programmer deux soirs.

### IMPACT

« Si la série du D'Auteuil fait ses frais, c'est sûr que nous allons essayer de développer ce créneau », avance Jean Beausnesne. Ce genre de concept, où l'on mise sur le contact et l'échange entre les nouveaux venus et le public, a un impact direct sur des carrières, croit Beausnesne. « Regardez Éric Lapointe, c'est le meilleur exemple », rappelle-t-il encore.

Deux autres artistes profiteront cette année de cette volonté du Festival de donner « la chance au coureur ». Deux midis, sur la scène du Pigeonnier, la chanoinière Marie France (le 14) et le groupe Cadabra (le 15) auront l'occasion de faire valoir leur talent.



Le directeur de la programmation, Jean Beausnesne.

« Les jeunes ont besoin de ça, croit Jean Beausnesne. Nous aimerions développer des lieux spécifiques, pas juste être un banc d'essai, pour permettre à plusieurs artistes de s'habituer à jouer "live" et d'en sentir les retombées », dit-il.

Et il se fait l'apôtre du port obligatoire du macaron qui, croit-il, est un « investissement bénéfique » qui pourrait



Groovy Aadvark

permettre de donner un « support tangible à tous les groupes qui tentent de percer ». « Si on pouvait leur donner ça, mettre l'épaule à la roue », lance-t-il. Ce qui fait la qualité d'un festival, c'est tout de même ce subtil mélange de

valeurs sûres et d'aventure. Le Festival d'été a bien su doser les ingrédients et a pris des risques. À nous maintenant de faire notre part et de nous jeter à l'eau. Nous ne devrions pas le regretter.

**BUREAU EN GROS**  
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

# FAITES-EN LA COMPARAISON!

COMPARÉ À CLUB BIZ, AUCUNE COMPARAISON!

DESCRIPTION	PRIX BUREAU EN GROS	PRIX CLUB BIZ
<b>STYLOS À BILLE PAPERMAJE</b> No10501. Paq./12	<b>99¢</b>	<b>1,19</b>
<b>ENVELOPPES No 10</b> No15928. Blanc. Paq./500	<b>4,99</b>	<b>5,99</b>
<b>CORRECTEUR LIQUIDE LIQUID PAPER</b> No10569 Blanc. Paq./12	<b>8,99</b>	<b>9,99</b>
<b>CARTOUCHE D'ENCRE 51626A HP</b> No17066. Pour imprimante à jet d'encre DeskJet 500 HP. Chac.	<b>29,99</b>	<b>34,99</b>
<b>EMULATION SPATIALE "SPACE SIMULATOR" MICROSOFT</b> No 23831. En anglais. Chac.	<b>39,99</b>	<b>52,95</b>
<b>ORGANISATEUR ÉLECTRONIQUE ZQ100 SHARP DE 10 Kt</b> No19774. Chac.	<b>39,99</b>	<b>43,95</b>
<b>TÉLÉPHONE SANS FIL CLT30 SANYO</b> No 22017. Chac.	<b>89,99</b>	<b>98,95</b>
<b>CLAVIER ERGONOMIQUE MICROSOFT</b> No 25585. Chac.	<b>89,99</b>	<b>99,99</b>
<b>ORGANISATEUR ÉLECTRONIQUE ZQ6300 SHARP DE 128 Kt</b> No 19777. Chac.	<b>229,00</b>	<b>249,95</b>
<b>LECTEUR DC-ROM, CARTE SONORE SOUNDBLASTER ET ACCESSOIRES</b> No 26264. Edition "Value". Ens.	<b>249,00</b>	<b>289,99</b>
<b>TÉLÉCOPIEUR FX505 SAMSUNG</b> No 24545. Chac.	<b>279,00</b>	<b>299,00</b>
<b>IMPRIMANTE STYLUS 800+ EPSON</b> No 23399. À jet d'encre. Chac.	<b>279,00</b>	<b>299,99</b>
<b>IMPRIMANTE BJC4000 CANON</b> No 26966. À bulles d'encre. Chac.	<b>399,00</b>	<b>479,00</b>
<b>COPIEUR 5310 XEROX</b> No 18913. Chac.	<b>1149,00</b>	<b>1199,00</b>

**AST. COMPUTER ORDINATEUR 486DX/2/66 MHz MULTISUPPORT**  
N° 26751  
• Disque dur de 540 Mo  
• Mémoire vive de 4 Mo  
• Moniteur en sus  
• Carte sonore 16 bits  
• Lecteur DC-ROM à double vitesse

BUREAU EN GROS	CLUB BIZ
<b>1399\$</b>	<b>1589\$</b>

**CLASSEUR À BAS PRIX**  
29" h. x 15" lar. x 18" p.  
Serrure incluse.  
Sable (15472)  
Noir (15473)  
Blanc (15474)

BUREAU EN GROS	CLUB BIZ
<b>2699\$</b>	<b>2999\$</b>

**HP HEWLETT PACKARD IMPRIMANTE AU LASER LASERJET 4L HP**  
N° 19979  
• Impression à définition de 300 points/pouce  
• Mémoire standard de 1 Mo  
• 26 polices de caractères variables

BUREAU EN GROS	CLUB BIZ
<b>679\$</b>	<b>72999\$</b>

**PAPIER THERMIQUE À HAUTE SENSIBILITÉ**  
No 14478  
Rouleau 8-1/2" x 98'.  
Centre 1/2".  
Paq./6 rouleaux.

BUREAU EN GROS	CLUB BIZ
<b>999\$</b>	<b>1099\$</b>

**CHEMISES SUSPENDUES**  
No 13533  
Vert standard  
Format lettre.  
Paq./25.

BUREAU EN GROS	CLUB BIZ
<b>379\$</b>	<b>429\$</b>

UN SERVICE INCOMPARABLE! | UN MAGASIN INCOMPARABLE! | UN CHOIX INCOMPARABLE!

UN SERVICE DE LIVRAISON INCOMPARABLE! | DE BAS PRIX INCOMPARABLES TOUS LES JOURS!

Nous offrons une livraison GRATUITE sur TOUT achat de 50 \$ ou plus.  
Pour de plus amples renseignements, téléphonez-nous.

On peut toujours trouver tel ou tel article à un prix inférieur chez un concurrent. Il nous est impossible d'avoir le plus bas prix sur tous nos articles de bureau. Mais nous sommes toujours en mesure de vous offrir nos meilleurs prix possibles. Sinon, il faut profiter de notre Garantie des plus bas prix!

2975 BOUL. LAURIER  
(EN BIAS DE PLACE LAURIER)  
COMMANDES PAR TÉLÉPHONE:  
(418) 652-8300  
COMMANDES PAR TÉLÉCOPIEUR:  
(418) 652-8112

**HEURES D'OUVERTURE:**  
LUN. ET MAR. 8h à 18h  
MER.-VEN. 8h à 21h  
SAMEDI 9h à 17h  
DIMANCHE 11h à 17h



Marie France

# ARTS SPECTACLES

## Mandragore explore de nouvelles contrées sonores

La fougue du rock et l'épopée des chevauchées médiévales

■ SHERBROOKE (PC) — La mandragore, fleur porteuse de légende, faisait jadis partie de ces plantes aux pouvoirs magiques. On disait qu'elle assurait fécondité, richesse et protection à celui ou celle qui la possédait, racontent les deux membres fondateurs du groupe Mandragore.

Ce groupe rock veut « explorer de nouvelles contrées sonores où s'allient la fougue du rock et l'épopée des grandes chevauchées médiévales », affirment, enthousiastes, Patrick Therrien, le compositeur et percussionniste du groupe, et Martin Archambault, guitariste, qui chante aussi à l'occasion.

Le groupe, qui vient de faire un disque et une cassette intitulés *Croisade*, donnait le spectacle principal des fêtes du 24 juin au Festival du papier de Windsor. Il rêve de se produire dans le cadre des Médiévales, sur des scènes des villes et villages où passera le cortège des participants depuis la frontière américaine jusqu'à Québec. Et comme les Médiévales se transportent à tous les deux ans du Québec en France et vice-versa, Mandragore aimerait bien faire la même chose.

À quoi ressemble du « rock médiéval » ? Il s'agit d'abord de pièces rock, surtout. Mais les compositions de Patrick lui ont semblé ressembler à la musique du Moyen Âge, du moins dans ses harmonies. « Quand je compose, raconte Patrick, j'entends des musiques classiques et, une fois harmonisées, elles sonnent un peu comme de la musique des rois. »

D'où cette orientation que le groupe

voit comme « médiéval », un choix qui peut contribuer à lui donner une personnalité distincte. Pour l'instant, les pièces ressemblent plutôt à des ballades rock.

Les textes, cependant, plongent vraiment l'auditeur dans des temps anciens. Isabelle Maes, de Valcourt (qui a reçu le prix littéraire Gaston-Gouin), et Carole Pinel, de St-Césaire, qui écrivent les textes, réussissent avec art à évoquer des scènes du Moyen Âge ou, parfois, de la mythologie grecque. Mais le pont avec aujourd'hui n'est pas absent, car les thèmes sont universels.

Patrick Therrien a d'abord composé pour chorale a capella. « Mais je me suis rendu compte que je n'avais pas les compétences pour l'arrangement choral et j'ai décidé de monter mes pièces avec un son rock. Avec guitare, clavier, basse et percussion. » Les autres musiciens qui se sont joints au groupe Mandragore sont Francis Mondoux, Michel et Pierre Girard, tous trois de Sorel.

Il reste à bâtir l'image du groupe. Celui-ci a l'intention de monter un jour sur scène en costumes d'époque. Les investissements considérables requis pour faire le disque et la cassette obligent cependant les musiciens à reporter ce projet à plus tard.

Pour l'instant, le groupe a un répertoire de neuf pièces, celles qui apparaissent sur le disque et la cassette. Mais ce répertoire s'allongera rapidement, à en croire le percussionniste. « D'ici deux mois, j'aurai encore neuf autres pièces », promet-il.

## Jean Lapointe a peur de décevoir

Un nouveau spectacle composé essentiellement de chansons

■ SHERBROOKE (PC) — Quand on lui parle de ses chansons, Jean Lapointe, ce vieux routier du showbiz, est pris de trac et de timidité.

Pourtant, cela fait déjà 20 ans, en 1975 — un an après le démantèlement des Jérolas, duo fantaisiste auquel le Québec avait accordé une formidable cote d'amour pendant 19 ans — que Jean Lapointe a connu un premier succès solo dans sa peau de chansonnier avec « C'est dans les chansons ». Elle est devenue depuis un « classique » qu'on redemande, qu'on connaît par cœur, qu'on chantonne dans les chaumières et qu'on entonne à l'unisson dans les rassemblements.

Avec une voix juste et joliment modulée qui a plus d'âme que de tessiture, le sieur Lapointe, toujours humoriste, imitateur et acteur formidable, est également fort d'un corpus de chansons imposant dont on parle trop peu.

Des chansons sans prétention, écrites « pour le monde ». « Je ne suis pas un poète, je ne suis même pas un chanteur, je suis un comique qui chante », insiste-t-il.

Ses mots et mélodies savent pourtant souvent toucher là où il faut, pour peu qu'on les prenne pour ce qu'ils sont. « J'espère juste apporter des étincelles, un peu de joie, un peu d'espoir. »

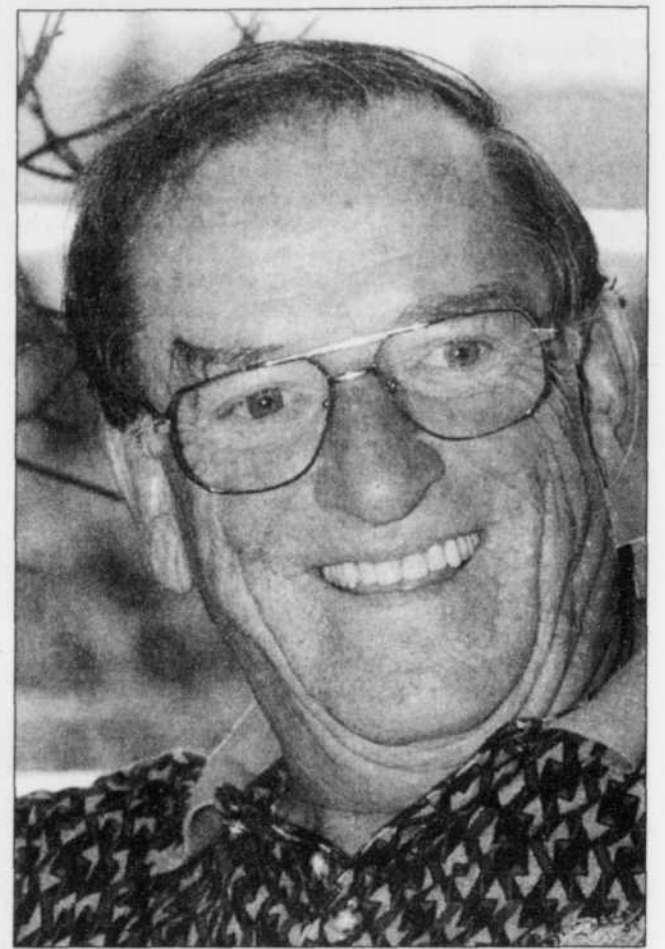
Se sent-il partie prenante de l'histoire chansonnière du Québec? « Pas une maudite miette. »

Si l'homme reconnaît sans fausse pudeur les forces qui ont fait de lui un géant du showbiz québécois dans moult disciplines, le voilà différent quand il s'agit de causer chansons, un aspect de sa carrière que ses autres talents ont peut-être un peu occulté.

« Je ne suis pas du côté de Félix, de Desjardins, de Ferland. Je fais des chansonnettes, des chansons qu'on fredonne, qu'on retient facilement. S'il y a autre chose à dire à ce propos, ça n'est pas à moi de prendre la parole. »

Pour la première fois en carrière, à quelques reprises au cours du mois de juillet, au Vieux Clocher de Magog, Jean Lapointe offrira un nouveau spectacle composé essentiellement de chansons.

« Je trouve l'aventure très risquée. Parfois, quand je chan-



Jean Lapointe

te, j'ai l'impression d'ennuyer le monde. Heureusement, j'ai du métier. Je sais que je suis un manipulateur terrible et que Lapointe le comique sera là pour me dépanner. Mais j'ai un trac fou qui vient de ma peur de décevoir. »

Chacun de ses mots ou de ceux qu'il a écrits avec Marcel Lefebvre, chacune de ses mélodies, chacun de ses thèmes partent du plus profond de lui-même. « Ce sont des sentiments que je mets en chansons, des observations aussi. Il s'agit toujours d'une réaction face à quelqu'un ou à quelque chose qui m'émeut, qui m'indispose, ou qui me fait rire. J'ai toujours aimé la chanson. J'ai toujours aimé chanter. »

Chez lui à Québec, petit gars, c'est la Bonne chanson, la grande chanson française, Trenet, Montand et les autres. Adolescent, il s'attachera au Gospel, aux Negro spirituals, au blues, il ira jusqu'à se taper une douzaine de fois un film qui ne l'intéresse pas vraiment juste pour revoir, et surtout réentendre, une séquence que chante le Golden Gate quartet. Armstrong aussi l'a marqué.

Ici, c'est à Félix qu'il vouera très tôt une admiration qui ne se démentira jamais. Ce sera Félix qu'il imitera le premier. C'est avec une chanson de Félix qu'il gagnera, comme chanteur, un premier concours.

Puis il écrira. Sachant s'entourer il produira, au fil des ans, ce qu'il appelle des « petits films ». Chansons portraits, chansons fantaisistes, chansons mélancoliques souvent, mais à l'intérieur desquelles l'espoir filtre toujours. Chansons d'observation quotidienne: revendicatrices, tendres ou ironiques. Chansons hommages aussi: Lapointe sait admirer et il le dit.



SCARABÉE  
IMPORT

À cœur du Vieux Québec, Scarabée Import vous présente des pièces qui illustrent la richesse des plus anciennes cultures du monde: textiles rares, céramiques, vannerie fine, bijoux, mobilier ancien, pièces uniques de haute gamme.

Laissez-vous charmer par ce noble héritage.

1059, St-Jean, Québec  
Tél.: 418-694-6995

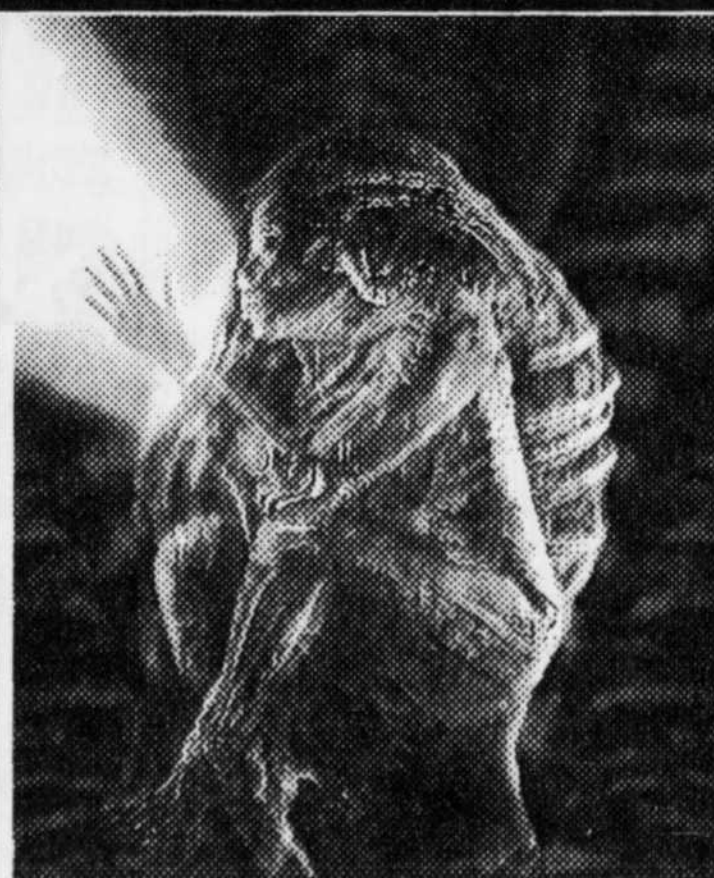
**GALERIES DE CAPITALE** 7 au 13 juillet 95  
5401 Boul. Des Galeries 629-2455  
**Juge Dredd (13+)\* V.F.**  
12h45, 14h50, 16h50, 19h25, 22h00  
**Coeur Vaillant (16+ Violence)\* V.F.**  
16h40, 20h15  
**Casper (G)\* V.F.**  
12h15, 14h30  
**Batman à Jamais (13+)\* V.F.**  
13h30, 16h00, 19h00, 21h35  
**Pocahontas (G)\* V.F.**  
12h05, 14h10, 16h20, 18h30, 20h30  
★ COLUMBIA TRISTAR

**Espèces\* V.F.**  
(13+ Violence, Horreur)  
12h15, 14h25, 16h45, 19h10, 21h45  
**Powers Rangers (G)\* V.F.**  
12h20, 14h20, 16h30, 19h10, 21h20  
**STE-FOY** 656-0592 7 au 13 juillet 95  
2500 Boul. Laurier  
**Apollo 13 (G)\* V.F.**  
13h15, 16h00, 19h00, 21h50  
**Congo (13+)\* V.F.**  
14h, 16h45, 19h20, 21h40  
**Le Premier Chevalier (I) V.F.**  
13h30, 16h15, 19h10, 22h00

DE L'AUTEUR DU  
BEST-SELLER  
JURASSIC PARK  
CETTE FOIS-CI,  
L'ESPÈCE EN  
DANGER,  
C'EST VOUS !  
**CONGO**  
13 ANS +  
VIOLENCE  
MOYENNE

**STE-FOY** 656-0592 2500 Boul. Laurier  
Tous les jours  
14h00, 16h45, 19h20, 21h40

**4.99\$** pour les représentations avant 18 h tous les jours ainsi que le mardi toute la journée



**GALERIES DE CAPITALE** 1401 Boul. Des Galeries 629-2455  
Tous les jours  
12h15, 14h25, 16h45, 19h10, 21h45

LES CINEMAS  
**FAMOUS PLAYERS**

IL Y A DEUX DÉCENNIES DES SCIENTIFIQUES  
ONT ENVOYÉ UN MESSAGE DANS L'ESPACE...  
VOICI... LA RÉPONSE.

**ESPÈCES**

NOTRE TEMPS EST RÉVOLU

Consultez le guide horaire  
**PLACE CHAREST** 529-9745 Dupont et Boul. Charest  
**IMPERIAL** 549-9022 Chicoutimi

# Bon Jovi s'apprête à reprendre la route

Peu de chances qu'il passe bientôt par Québec

MICHEL BILODEAU  
Collaboration spéciale

■ Avec le lancement la semaine dernière de *These Days*, Bon Jovi s'apprête à reprendre la route. Selon le promoteur Michel Brazeau il n'est pas question que le groupe, qui se produira à Montréal le 2 et le 3 août, nous rende visite. Du moins pour l'instant.

Sur la lancée de la compilation *Cross Road* (plus de 700 000 exemplaires vendus au Canada et 12 millions de par le monde et ce, en bonne partie grâce à la pièce *Always*) Bon Jovi revient à la charge avec *These Days*, un nouveau disque studio réalisé par Peter Collins (Rush, Queensryche).

C'est le premier disque que le groupe enregistre sans le bassiste Alec John Such qui a remis sa démission l'année dernière.

Pour les séances de travail de *These Days* c'est un « requin de studio », le bassiste Hugh McDonald, qui a pris la relève.

Le musicien ne fait pas officiellement partie du groupe mais il est possible qu'il se joigne à la nouvelle équipée de la troupe de Jon Bon Jovi qui visitera le Canada au début d'août.

Le groupe se produira à Montréal le 2 et le 3, mais il n'est pas question, du moins pour l'instant, d'une visite à Québec.



Une supplémenteaire à Montréal a réduit à zéro les chances que Bon Jovi s'arrête à Québec pendant cette tournée.

Car, selon le promoteur Michel Brazeau, la date du 3 avait été initialement retenue comme possibilité pour Québec. La supplémenteaire à Montréal a tout bonnement scellé les discussions.

Toujours selon le promoteur, Bon Jovi pourrait se produire chez nous un peu plus tard. Il est question d'un show à Toronto en septembre et il serait possible à ce moment que Québec figure à l'itinéraire du groupe.

Une tournée qui, incidemment, coïncide aussi avec la parution du premier essai de David Bryan intitulé *On A Full Moon*.

Eh oui! après Jon Bon Jovi et Richie Sambora c'est au tour du claviériste

de présenter un disque solo, mais contrairement à ses coéquipiers, cette collection de pièces instrumentales a fort peu à voir avec la musique de Bon Jovi... si ce n'est une version très différente de *In These Arms*.

Bryan a aussi coécrit, en collaboration avec Richie Supa, la pièce *This Time* pour le second disque du chanteur Curtis Stigers.

Supa a déjà collaboré à l'écriture de *Amazing* d'Aerosmith que l'on retrouve au menu de *Get A Grip*.

Incidemment, *This Time*, réalisée par le réputé David Foster, a été choisie comme premier extrait du disque de Curtis Stigers qui a pour titre *Time Was*.

Ce dernier a été « découvert » par le biais de sa version de *What's So Funny 'Bout Peace, Love and Understanding* qu'il avait réalisée pour la trame sonore du film *The Bodyguard*.

## NOUVEAU TANGERINE DREAM

Alors que la maison Virgin poursuit sa vague de réédition (la dernière comprend White Eagle, Hyperborea, Exit, Thief et Logos) et proposait récemment un double cd compilation de Edgar Froese, ce dernier remet ça, lui, avec *Tyranny Of Beauty*.

Un nouveau cd concocté avec la complicité de son fils Jerome et de la saxophoniste Linda Spa qui vient s'ajouter à la cinquantaine de disques déjà réalisés par Froese!

Une tournée nord-américaine est en planification.

## MIRROR BALL

# Neil Young a rarement «sonné» aussi rock

MICHEL BILODEAU  
Collaboration spéciale

■ Après s'être taillé la réputation d'être un artiste imprévisible passant d'un style à l'autre sans avertissement, Neil Young fait depuis plusieurs années preuve d'une belle constance. *Mirror Ball*, son petit dernier réalisé avec le concours des musiciens de Pearl Jam, vient s'ajouter à la liste de ses bons coups. Un Young qui, on s'en doutait un peu, a rarement «sonné» aussi rock.

Les rumeurs parlaient d'une collaboration entre Pearl Jam et Neil Young, mais finalement il s'agit bel et bien d'un nouvel essai de Young car, excepté une pièce où Vedder a collaboré à l'écriture, le groupe phare de la vague grunge n'a pas contribué aux compositions.

Ce qui n'empêche pas que l'apport de Pearl Jam est indéniable. Représentants du fameux «Seattle Sound» (une appellation qui a cédé sa place au terme «grunge») Eddie Vedder et cie apportent à Young un son plus «punché» que celui de ses compagnons de longue date de Crazy Horse.

Bien sûr, ce n'est pas la première fois que Young oeuvre dans le «basic», des disques comme *Weld* ou *Ragged Glory* (1990) en font foi. Il s'agit sim-

plement de deux approches. Avec ses acolytes de Crazy Horse, Young concocté un rock à tendance disons plus psychédélique (et décapant!) alors que ces «coéquipiers d'un jour(?)» privilégient eux une approche plus directe.

Un constat qui s'impose à l'écoute de pièces comme *Act Of Love*, *I'm The Ocean* ou *Big Green Country* ou le premier extrait *Downtown*.

Une fructueuse rencontre au sommet qui, souhaitons-le, ne sera pas sans lendemain.

## SAGA

Le moins que l'on puisse dire c'est que les disques les plus récents de cette formation torontoise n'étaient pas à la hauteur de ce qu'elle avait pu

réaliser au début des années 80. Au point d'ailleurs qu'aucune maison n'a jugé pertinent de distribuer en presage canadien le précédent disque du groupe.

Il faut dire qu'avec les années le groupe avait largement dévié de sa trajectoire. Sadler et ses coéquipiers ont compris le message et avec *Generation 13* corrigent le tir. Et de quelle façon! Pour ainsi dire le jour et la nuit.

*Generation 13* marque le retour du Saga qui sait allier avec aisance pop, hard et progressif.

Des charges de *Generation 13* (*Theme 1*) —qui évoquent un peu Dream Theatre— aux délicates partitions de claviers de *All Will Change* aux structures progressives de *My Name Is Sam* ou *Screw Em* (références Gentle Giant) ce disque concept est riche en rebondissement et commande de nombreuses heures d'écoute.

Voilà qui devrait ramener au bercail plus d'un fan.

NEIL YOUNG MIRROR BALL  
Reprise CDW 45 934  
SAGA GENERATION 13  
Bonaire BNA 0014

# Keith Richards voulait venger John Lennon

«C'était un bon ami... il me manque»

LONDRES (AP) — Dans un entretien à l'hebdomadaire *New Musical Express*, Keith Richards confie que l'assassinat de John Lennon l'avait bouleversé, au point qu'il avait aussitôt voulu venger la mort de son ami.

«J'étais dans la rue quand il s'est fait descendre, se souvient le guitariste des Rolling Stones. Je me suis mis à courir avec mon flingue en disant: je vais attraper cet écoeurant.»

Mark David Chapman venait d'abattre l'ex-Beatle John Lennon, devant son domicile de Manhattan à New York, le 8 décembre 1980.

«John était un bon ami. Il me manque, souligne Richards. Il avait un grand coeur», dit-il de son ex-partenaire de sessions en coulisses, lors des premiers concerts de leur groupe respectif.

Les Beatles allaient-ils rejouer ensemble? Keith Richards l'ignore même si une bande enregistrée par John Lennon, peu avant sa mort, pouvait le laisser espérer. «On devrait pouvoir lui demander», ironise le guitariste.

Quant à la guerre que se seraient livrés les Beatles et les Stones, il assure que ce n'était qu'une invention publicitaire. En 1962, avant que leur musique envahisse la Grande-Bretagne et le monde, «on se demandait qui va y arriver? Et puis, bien sûr, quand les Beatles ont commencé à marcher, nous sommes arrivés et des gens se sont précipités sur tout ça.»

**Festival d'été international DE QUÉBEC** VOL DE NUIT MAISON DE LA CHANSON

ISABELLE MAYEREAU



Isabelle MayerEAU officie dans beaucoup de ses chansons à titre de chroniqueuse de ce demi-siècle.  
- FRANÇOIS DESMEULÉS (VOIR)

(France) Les 7, 8 et 9 juillet à 20 h

UNE PRÉSENTATION DE MOLSON DRY


Billetect 692-2631

Info-Festival Bell (418) 692-5200

LE SOLEIL Desjardins Canadien

**Festival d'été international DE QUÉBEC** VOL DE NUIT BAR-SPECTACLE LE D'AUTEUIL

CE SOIR

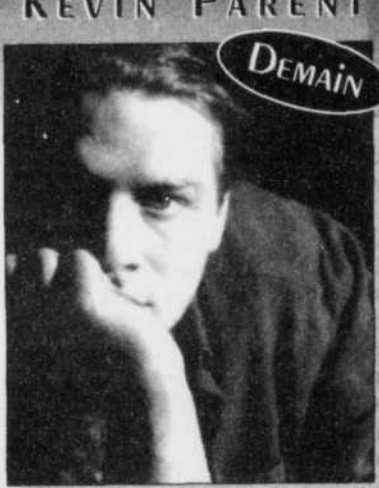


COMPOSITEUR ET INTERPRÈTE DE LA MUSIQUE DU FILM *Eldorado*.

(Québec)  
Le 7 juillet à 21 h 30  
Prix découverte 12 \$

SRC AM

DEMAIN



LA MEILLEURE MISE DES PARIERS DE TALENT DU QUÉBEC.

(Québec)  
Le 8 juillet à 21 h 30  
Prix découverte 14 \$

SRC AM

UNE PRÉSENTATION DE MOLSON DRY


Info-Festival Bell (418) 692-5200

Billets EN VENTE MAINTENANT AU BUREAU du Festival d'été de Québec (160, RUE ST-PAUL) ET AU BAR-SPECTACLE LE D'AUTEUIL.

LE SOLEIL Desjardins Canadien

**Festival d'été international DE QUÉBEC** CLASSIQUE HÅGEN-DAZS

CE SOIR



LE TRIO ARTHUR-GRUMIAUX (Belgique)

Dvorák, Jongen, Shubert

PIANO VIOLON VIOLONCELLE

Info-Festival Bell (418) 692-5200

LE SOLEIL Billetech 670-9011

# Bruno Landry refuse d'être un humoriste solitaire

Il veut plutôt partager des spectacles avec d'autres artistes



Bruno Landry dit qu'il est surprenant qu'avec des personnalités aussi fortes, Rock et Belles Oreilles ait pu tenir pendant 14 ans.

■ SHERBROOKE (PC) — Bruno Landry, ex-RBO, réfute l'étiquette d'humoriste qu'il trouve quelque peu réductrice.

Non pas qu'il renie le genre sur lequel lui et son groupe ont trôné pendant 14 ans avant de mettre fin, au printemps dernier, à la folle aventure qui les liait et qui les a entraînés de la scène à la télévision en passant par la radio et le disque, chez nous et en Europe.

C'est plutôt que les nombreuses expériences auxquelles il s'est prêté, en compagnie de ses complices, l'ont amené à développer une vision et une approche plus globales de ce métier.

Aujourd'hui, à l'aube d'une carrière en solo, Bruno E. ne se sent ni angoissé — ce n'est pas dans sa nature — ni désorienté, déjà affairé qu'il est à préparer des projets qui se concrétiseront au cours des prochains mois.

Or, en se produisant avec son personnage de Robert Cash au Gala humour destiné à souligner le 20e anniversaire du Vieux Clocher, début juin, Bruno Landry venait en quelque sorte refermer la boucle, 11 ans plus tard. Parce que c'est avec le personnage de

Robert Cash qu'il avait abordé pour la première fois la scène, en solitaire, aux Lundis des Ha Ha, et c'est avec lui qu'il y revient pour la première fois depuis la disparition de RBO.

« Mais j'aime beaucoup cette approche du métier qu'est le spectacle. D'ailleurs, je suis celui du groupe qui aimait le plus cela. J'apprécie l'énergie qui se dégage, le timing, le contact avec le public. Et on peut difficilement être paresseux sur scène. »

## DU TRAVAIL D'ÉQUIPE

Mais pour Bruno Landry, pas question d'une carrière d'humoriste en solitaire, même s'il a énormément d'estime pour ceux qui pratiquent ce métier. Il envisage plutôt des spectacles qu'il partagera avec d'autres artistes.

D'ailleurs, le travail d'équipe, ça le connaît, puisque son apprentissage à cette école a duré 14 années.

« Avec RBO, nous fonctionnions vraiment de façon communautaire car tout le monde était de toutes les décisions. Il n'y a jamais eu de leader. Par moments, c'était lourd à vivre, nous avions à faire des concessions, mais nous travaillions vraiment en équipe. C'est d'ailleurs très surprenant

qu'avec des personnalités aussi fortes que les nôtres, le groupe ait tenu 14 ans. »

Encore animé de l'objectif que s'était fixé RBO de toujours garder un côté expérimental, Bruno Landry a soif de nouveaux défis.

Des projets d'écriture, de conception de capsules humoristiques, d'apparitions à la télé, notamment, devraient accaparer Bruno Landry au cours des prochains mois.

Mais, maintenant comme précédemment du temps de RBO, il n'a ni ambition particulière, ni plan de carrière bien établi — seulement le seul désir de faire ce qui le tente.

« Je ne suis ni prévoyant, ni carriériste, mais je trouve très stimulant d'avoir désormais à assumer entièrement une décision. Je suis de nature plutôt indépendante et je trouve cette situation fort agréable. »

Il n'est pas dit que Bruno Landry ne retravaillera pas avec ses ex-partenaire, qui sont restés ses amis. Une chose est sûre cependant: il mettra incontestablement à profit l'enseignement que lui a apporté cette solide école du show-business qu'il a fréquentée.

# Daniel Lavoie revit

Il a tourné la page sur ses déboires financiers

■ SHERBROOKE (PC) — Pour le chanteur Daniel Lavoie, son dernier album, *Ici*, c'est un peu une bouée de sauvetage après un naufrage. Ses difficultés financières, tout le monde en a entendu parler. L'artiste est fatigué, préfère ne plus en parler, tourner la page.

Avec la sortie de l'album, Daniel Lavoie revit. Mais inévitablement, parler de l'album ne va pas sans jeter un dernier coup d'oeil derrière, ne serait-ce que pour expliquer l'état d'âme de l'artiste au moment de la production.

« Il y avait un grand sentiment d'urgence. Cet album, je le voyais comme une bouée de sauvetage. Je m'y suis accroché et cela a donné de bons résultats. Enfin, j'espère que les gens vont trouver ça aussi! »

Il y avait déjà cinq ans que la voix de Daniel Lavoie n'avait pas été gravée en français sur un disque. Entre-temps, il y a eu notamment un disque dans la langue de Shakespeare, une production destinée au Canada anglais.

Le tout dernier, *Ici*, a été comparé par certains à *Nirvana bleu* (1979) qui, aux dires même du chanteur, « l'a mis sur la carte ».

Parlant de collaborateurs, il s'emballe à propos de Louise, sa copine, sa coach. Louise Forestier, celle qui donne des étoiles... « Une étoile pour cette toune-là, deux pour celle-là. L'autre, à la poubelle! », raconte-t-il.

*Ici* l'amènera bientôt ailleurs. L'Europe l'appelle, là où il a aussi un public qui lui est fidèle. Là où *Il s'aiment* est devenue l'une des 10 plus belles chansons d'amour du siècle.

« J'ai pensé à me faire plaisir et je me suis dit que si j'y arrivais, je pourrais faire plaisir aux gens. Chaque fois qu'une chanson a bien marché, elle n'avait pas été écrite pour faire un hit. » Pas plus *Il s'aiment* qu'une autre.

« Je suis surpris. Tu ne sais pas comment tu fais ça. *Il s'aiment*, je l'ai écrite dans mon garage, dans un moment de grande émotion, avec mon piano. Ça défie l'analyse ces chansons-là... »

## FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

Tout récemment, Daniel Lavoie réalisait le premier album de Marie-Jo Thério, un album à saveur d'Acadie d'une jeune auteure-compositrice-interprète à l'avenir musical prometteur. Après Hart-

Rouge, les Francophones hors Québec frappent encore. Et tout près derrière, le Franco-Manitobain qui chantait les jours de plaines...

« Je suis peut-être devenu le symbole qu'on peut réussir en venant de l'extérieur. Malgré que Roch Voisine se débrouille maintenant très bien! »

Mais de ce Manitobain, on a fait un Québécois. L'artiste ne s'en offusque pas. « Ça ne me dérange pas du tout. C'est même flatteur. Je demeure dans l'âme un Franco-Manitobain, même si je me sens chez moi au Québec, puisque mes enfants sont nés ici », raconte Daniel Lavoie.

Homme de campagne, il compte passer l'été dehors, au milieu des jardins, des arbres, et faire le plein de vélo et de vacances. Homme de scène, il attend impatiemment l'automne pour renouer avec le public.

Le chanteur a encore envie de toucher les gens. Pas question de tenir pour acquis ces années qui l'ont porté avec grâce dans l'univers musical, qui l'ont choyé d'un public suspendu à ses mots.



Daniel Lavoie

REVIVEZ LE GENESIS DE 1971-1973

## THE MUSICAL BOY

Débutant CE SOIR

EN PRIMEUR

NURSERY CRYME ♦ FOXTROT

Deux nouveaux spectacles en un seul

Grand Théâtre de Québec  
Salle Octave-Crémazie

7 au 15 juillet 1995  
20 h 30 / Admission générale

Info-Festival Bell  
(418) 692-5200

28 \$ (frais de service en sus)  
Réseaux Billetech et Admission  
Réservations (418) 643-8131

Festival d'été international DE QUÉBEC

LE SOLEIL

chik 98.2 énergie

# C O N C O U R S

## DE LA CARTE LaPuce<sup>MC</sup> Bell

Info-Festival Bell  
(418) 692-5200  
Le Festival accepte les frais d'appel.

Il y a 25 paires de laissez-passer VIP à gagner!  
Tentez votre chance, appelez Info-Festival Bell.

Découvrez la carte LaPuce<sup>MC</sup> Bell. Elle vous permet de faire des appels d'un téléphone public sans la moindre pièce de monnaie!

La carte LaPuce Bell est la première carte prépayée à puce électronique au Canada. C'est génial: vous insérez la carte dans le lecteur d'un téléphone public, puis vous composez le numéro que vous voulez joindre. Pas besoin de monnaie: le montant de l'appel est débité automatiquement par la puce électronique. Les appels locaux sont sans frais additionnels et ne vous coûtent que 25¢; les appels interurbains sont débités selon les tarifs interurbains en vigueur. La carte LaPuce Bell est offerte chez de nombreux marchands de journaux et dans les magasins Téléboutique<sup>MC</sup> Bell. Utilisez-la partout où vous voyez des appareils munis d'un lecteur de carte jaune.

**Pour participer au concours:**

1. Appelez Info-Festival Bell au (418) 692-5200.
2. Mentionnez que vous désirez participer au concours de la carte LaPuce Bell et donnez vos nom, adresse et numéro de téléphone.
3. Dites combien coûte un appel local effectué à l'aide de la carte LaPuce Bell.

**A gagner:**

- 25 paires de laissez-passer VIP pour le spectacle de Philippe Lafontaine au parc de la Francophonie, le 10 juillet à 21 h 30, présenté dans le cadre du Festival d'été international de Québec. Les laissez-passer VIP comprennent des places assises près de la scène et un cocktail de 17 h à 20 h avec animation. Et si le gagnant d'une paire de laissez-passer est abonné en date du tirage aux services interurbains Bell, il recevra en plus une carte LaPuce Bell d'un montant de 20 \$ offerte par le Festival.
- 25 disques compacts de Philippe Lafontaine et 25 casquettes du Festival d'été international de Québec offerts en collaboration avec le Festival.

Le concours se termine le 5 juillet à 17 h. Le tirage aura lieu le 7 juillet 1995, au cours de l'émission « La Jungle » diffusée à CHIK-FM.

Règlements du concours sur demande au Festival. Le concours est réservé aux personnes âgées de 18 ans et plus.

Bell en collaboration avec Festival d'été international de Québec chik 98.2 énergie

## EN BREF

### Hugh Grant se confessa à la télé américaine

Selon le réseau CNN, l'acteur britannique Hugh Grant se confessa sur les ondes de la télévision américaine jeudi prochain. La vedette de 34 ans aurait accepté de rencontrer le roi des talk shows, Larry King, pour s'excuser d'avoir été arrêté en compagnie d'une prostituée, à Los Angeles. Des médias britanniques rapportent aussi que Grant fera des apparitions au « Tonight Show » de Jay Leno, à l'émission d'été de soirée de David Letterman, de même qu'à l'émission matinale « Live With Regis and Kathy Lee ». Grant n'a toujours pas raconté sa version de l'incident, sauf à sa compagne Liz Hurley. Le mannequin de la maison Estée Lauder n'a toujours pas fait connaître ses projets quant à son avenir avec Grant. (PC)

### Droit d'appel refusé à Woody Allen

Mia Farrow a remporté mercredi une nouvelle victoire dans le différend qui l'oppose à Woody Allen pour la garde de leurs enfants. La cour d'appel de New York a refusé d'examiner l'appel interjeté par Woody Allen contre le jugement du tribunal, l'an dernier, confiant à Mia Farrow la garde des enfants Moses, Dylan et Satchel. « Nous sommes ravis et pas surpris », a déclaré l'avocat de Mia Farrow, Charles Stillman. L'avocat de Woody Allen, Elkan Abramowitz, a annoncé qu'il allait à nouveau faire appel. Dans cette histoire Mia Farrow, 50 ans, accuse Woody Allen, 59 ans, d'attentats à la pudeur contre leur fille Dylan, âgée de neuf ans. Le réalisateur dément cette accusation, qui n'a jamais été prouvée. Le différend au sein du couple est apparu après sa séparation, à la suite de la liaison amoureuse depuis 1992 entre Woody Allen et la fille adoptive de Mia Farrow, Soon-Yi Previn, alors âgée de 21 ans. (AP)

CRITIQUE

# Lewis Pagé: des oeuvres hétéroclites ne s'embarrassant d'aucune idéologie esthétique

DANY QUINE  
Collaboration spéciale

Il faut applaudir ces routiers de l'art des années 60 et 70 qui continuent aujourd'hui d'oeuvrer avec la même passion que jadis. Affranchis de tout académisme, libres comme l'air de leur temps, ils évoquent aujourd'hui cet esprit d'indépendance que la jeunesse d'alors semait aux quatre vents.

Mais, la liste de ces artistes qui, de nos jours, consacrent encore tout leur temps à la création n'est pas bien longue. Lewis Pagé, qui expose actuellement à la galerie Anima G, est l'un des rares sculpteurs de cette époque à toujours pratiquer le métier, comme si le temps n'avait aucune emprise sur lui.

Lewis Pagé s'adonne à la sculpture depuis plus de 33 ans. C'est plus particulièrement la sculpture monumentale, qu'il pratique à partir de 1967, qui le fera connaître. Or, non seulement n'a-t-il jamais cessé de créer des oeuvres imposantes, mais il est aussi demeuré fidèle à sa manière libre et rythmée qui lui valut d'ailleurs une certaine notoriété au cours des années 70.

Sans véritablement constituer une rétrospective, les 63 pièces de petit et moyen format exposées à la Galerie Anima G dressent un portrait assez éloquent de l'art éclectique du sculpteur qui s'est établi à Saint-Jacques de Leeds, petite municipalité se trouvant à quelques kilomètres des fonderies d'art d'Inverness où Pagé fait couler ses compositions, dont la plupart sont réalisées en aluminium.

D'emblée, je dois souligner que l'impressionnante quantité de sculptures exposées et les styles variés en présence perturbent la visite. On passe sans ambages de la figuration à la non-figuration, d'un genre à un autre, de sorte qu'il est difficile de s'y retrouver. De plus, compte tenu de l'intérêt inégal des pièces présentées, un certain effet de «contamination» nous fait perdre de vue la qualité notoire de plusieurs compositions.

À sa défense, Lewis Pagé précise que la question d'unité importe peu pour lui: «Je n'ai pas de style à protéger. Après une pièce non-figurative, je peux passer à une oeuvre figurative. Il faut prendre chaque pièce différemment... Je veux que chacune ait quelque chose à dire.» L'artiste dit vrai. Aborder l'exposition d'un seul tenant ne peut rendre justice à son oeuvre qui ne s'embarrasse d'aucune idéologie esthétique.

Il demeure tout de même difficile de faire le «vide» entre chacune des pièces exposées. Lorsqu'on passe d'un buste de Gabrielle Roy à une forme géométrique puis d'un corps féminin stylisé à un oiseau de facture plutôt banale, le choc est grand. N'aurait-il pas été plus judicieux de limiter le nombre d'oeuvres présentées ou, à tout le moins, de faire des îlots thématiques?

Quoi qu'il en soit, plusieurs compositions retiennent l'attention. C'est notamment le cas de ces remarquables

enchevêtrements de lignes qui tracent impétueusement dans l'espace des «rafales» métalliques ou encore ces fameuses structures cubiques au milieu desquelles se déploient des reliefs désinvoltes. Ces derniers cubes constituent d'ailleurs un thème cher à Pagé qui en a réalisé plus de 72 depuis 1980. Plusieurs présentent même des dimensions imposantes, tel celui de 6,7 mètres de hauteur installé aux portes du quartier Le Mesnil.

La liberté qui transparait dans cette exposition se manifeste dans la vie quotidienne de Lewis Pagé qui n'est associé à aucune galerie et travaille de manière autonome sur sa terre de Saint-Jacques de Leeds, laquelle s'est transformée au fil des ans en un véritable jardin de sculpture en plein air. Il invite d'ailleurs ceux et celles qui sont intéressés par son travail à venir y faire un tour. Donc, occasion unique de rencontrer de manière intime un passionné de l'art qui, selon ses propres termes, «sculptera encore les pieds dans la tombe!»

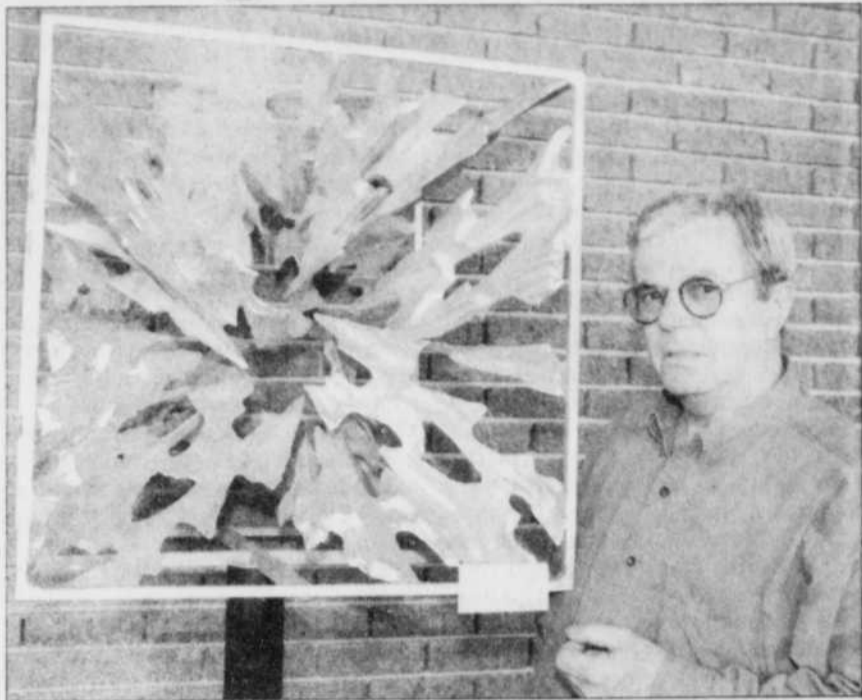
### CRÉMAILLÈRE ET CÔNES D'ABRAHAM

Les galeries de la coopérative Méduse sont désormais fermées au public pour l'été. Les travaux majeurs de restauration des bâtiments abritant le regroupement d'artistes sont pratiquement complétés et l'inauguration officielle est toujours prévue pour cet automne. Les centres d'artistes rattachés au complexe ne seront donc à nouveau accessibles qu'à la fin de la période estivale.

Le centre de production en estampe et en photographie Engramme, situé à l'extrémité ouest de Méduse, a cependant trouvé une façon originale de continuer à présenter les travaux de ses artistes en profitant de l'espace vitré de sa salle d'exposition. Le très



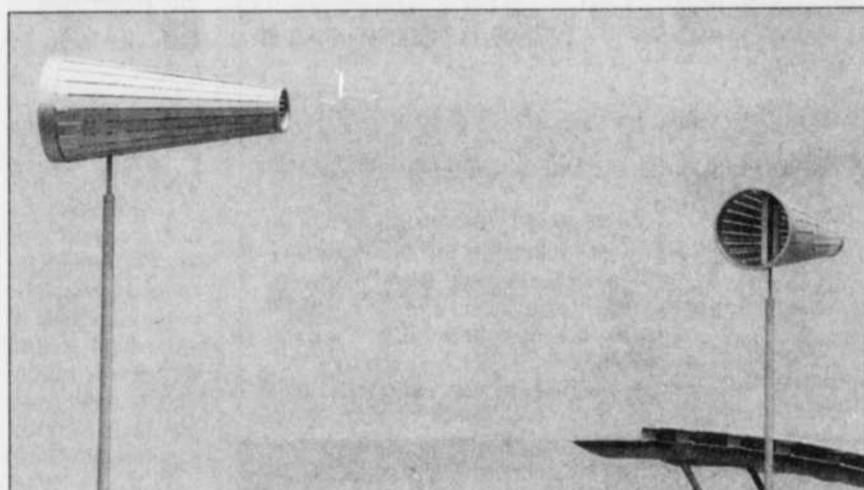
Les structures cubiques au milieu desquelles se déploient des reliefs désinvoltes constituent un thème cher à Pagé qui en a réalisé plus de 72 depuis 1980. En bas, corps féminin stylisé.



Le sculpteur Lewis Pagé n'est associé à aucune galerie et travaille de manière autonome sur sa terre de Saint-Jacques de Leeds, laquelle s'est transformée au fil des ans en un véritable jardin de sculpture en plein air.

beau collectif intitulé *Crémaillère*, présenté en ces lieux depuis juin dernier, est tourné vers l'extérieur de sorte que le public peut, au détour de la Côte d'Abraham et de la rue Saint-Valier, contempler les bannières de Denise Blackburn, Jeanne de Chantal Côté, Richard Durand, Gérard Lachausée, Claude Michaud, Monique Pourtaès, Diane Thuot, Gilline Tran, Karen Trask, Chanh Trung Truong et Alain Turgeon, malgré la fermeture de la galerie.

Par ailleurs, mentionnons la récente installation sur les toits de Méduse de l'oeuvre signalétique «Les Cônes d'Abraham», création conjointe de



«Les Cônes d'Abraham», création conjointe de Denis Farley et Pierre Fournier installée sur les toits de Méduse.

Denis Farley et Pierre Fournier, tous deux travaillant dans la région métropolitaine. Sélectionné à la suite d'un concours national et réalisé dans le cadre du programme d'intégration des arts à l'architecture du ministère de la Culture et des Communications du Québec, cet ensemble de huit cônes pivotant sur leurs mâts rappelle la forme des manches à air utilisés pour indiquer la direction des vents près des aéroports. Bien que le concept soit intéressant, il semble

que le projet final retenu ne fasse pas l'unanimité...

LEWIS PAGÉ, sculptures. À la galerie Anima G, 31<sup>ème</sup> étage de l'Édifice Marie-Guyart, 1037, De La Chevrotière, Québec. Jusqu'au 16 juillet. Du lundi au vendredi de 10h à 16h; samedis, dimanches et jours fériés de 13h à 17h.

CRÉMAILLÈRE ET LES CÔNES D'ABRAHAM, collectif présenté chez Engramme et projet d'intégration des arts à l'architecture rattaché au complexe Méduse, 541, St-Vallier Est, Québec.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

L'ÉVÉNEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE DE L'ANNÉE!  
L'AVENTURE D'UNE VIE!

"UN SUCCÈS! UN EXEMPLE DE COLORATION  
MAGNIFIQUE ET REMARQUABLE!"  
- Janet Maslin, THE NEW YORK TIMES

Disney's  
**POCAHONTAS**

Tous les jours  
12h05, 14h10, 16h20,  
18h30, 20h30

Consultez le Guide Horaire

GALERIES DE LA CAPITALE 5401 Boul. Des Galeries 628-2455

PLACE CHAREST 529-9745  
Dupont et Boul. Charest

IMPERIAL 549-9022  
Chicoutimi

L'AVENTURE LA PLUS  
EXCITANTE DE L'ÉTÉ!

13 ANS+

STALLONE  
**JUGE DREDD**

CINERGI

Tous les jours  
12h45, 14h50, 16h50,  
19h25, 22h00

Consultez le  
Guide Horaire

PLACE CHAREST 529-9745  
Dupont et Boul. Charest

CINEMA LIDO 837-0234  
Promenades Lévesque-Lauzon

CINE-PARC BEAUPORT  
Route 40 (sortie 320) 667-5362

CINE-PARC ST-GEORGES  
1558 rue Est 228-6363

IMPERIAL 549-9022  
Chicoutimi

chik 98.9 énergie

LES JUNIERS  
NOUVEAU SPECTACLE

Une présentation  
de la G  
Festival d'été  
international  
DE QUÉBEC

Grand Théâtre de Québec

avec:  
Gilles Parent  
Michel Morin  
Yvon Landry  
Jean-Marie Bleu-Pâle  
Marc Samson  
Richard Courchesne  
Claude Desrochers  
Rémi Tremblay  
et la participation spéciale de  
Claudine Mercier

6, 7 et 8 juillet 1995  
20 h 30

Grand Théâtre de Québec  
Salle Louis-Frédette 643-8131

CE SOIR et  
DEMAIN

LE SOLEIL chik 98.9 énergie

Billetech  
ADMISSION

# Des vacances forcées pour Mario Lirette

Il se sent bien, à sa place, et n'envie personne

■ SHERBROOKE (PC) — Pour la première fois de sa carrière, alors qu'il partagera son été entre le théâtre et le golf, Mario Lirette a le sentiment qu'il roulera pour la première fois de sa vie à la vitesse permise.

Non pas parce qu'il n'aimait pas le rythme de vie qui était le sien depuis près d'un quart de siècle mais plutôt parce que la fin du contrat qui le liait depuis 14 ans à la radio CKMF pour l'émission quotidienne du retour à la maison, une rupture dont on a fait grand état dans les journaux montréalais et qui le laisse surpris, déçu mais sans amertume, l'oblige à prendre enfin ce qu'il appelle «des vacances» qui pourraient durer six mois ou un an.

Celles-ci ne l'empêcheront pas, cependant, de revenir à ses premières amours, le jeu, alors qu'il assumera le rôle-titre de la pièce «Un sofa dans le parc» de Martin Doyon, mise en scène par Sébastien Dhavernas et qui sera présentée tout l'été au Théâtre Le Bosquet de Victoriaville.

D'ailleurs, si Mario Lirette s'est retrouvé pour la plus grande partie de sa carrière derrière un micro de radio et occasionnellement à la télévision, il faut attribuer la situation à un accident de parcours qui l'a entraîné sur cette voie.

«Dès l'âge de cinq ans, alors que ma tante religieuse avait fait appel à moi

parce qu'elle avait besoin d'enfants pour des rôles muets dans une pièce présentée à l'amphithéâtre de Saint-Jean-de-Dieu, j'ai su que je voulais faire de métier. C'est là que j'ai apprécié pour la première fois la chaleur du contact avec les planches, et pour moi, ce fut un rapport très physique. J'ai été fasciné par l'ambiance et par le magnétisme de la communication avec le public, et c'est quelque chose qui n'a rien à voir avec la radio ou avec la télé.»

Mais à 18 ans, le jeune Lirette se retrouvait dans un piano bar comme pianiste chanteur - «j'étais un mauvais pianiste et un exécrable chanteur» - avant d'être invité à jouer des rôles à la télé, puis à animer à la radio, et de continuer de façon épisodique des rôles au théâtre et dans des séries télévisées.

Il revient au théâtre d'été après une absence de sept ou huit ans, ravi de cette occasion qui lui est donnée de se faire valoir dans un rôle de composition, celui d'Eugène, un itinérant manipulateur mais pas méchant pour deux sous.

«Car au théâtre, tu as les résultats de tes sondages immédiatement et c'est ça



Mario Lirette est dérangé par le jugement erroné que les gens ont de lui. Son métier l'a mené à bien des excentricités, comme quand il animait «Le défi Cascado», à la télévision, en 1988.

qui est intéressant. C'est un moment intime de partage, un contact privilégié qui ne se décrit pas.»

Mario Lirette se sent bien, à sa place, et n'envie personne après avoir réalisé tous ses rêves et obtenu tout ce qu'il désirait dans sa carrière, pratiquant mille métiers gravitant autour du monde des communications.

«Mais je n'ai jamais rêvé, dans ma vie, d'avoir une première place — seulement une place. Ce qui m'importe, ce n'est pas la hauteur de la marche sur le

podium mais c'est d'être sur le podium, dans la parade. J'essaie de vivre heureux et, cet été, cela me fera du bien de me faire applaudir.»

À 43 ans, l'animateur-comédien sait qu'il s'apprête à entreprendre la troisième période de son match de sa carrière, une troisième période qu'il anticipe longue.

«Je sais que souvent, on me perçoit mal: on me voit avec mes cheveux longs, avec ma casquette et on pense que je prends un coup et que je me fous de

tout. Je suis conscient que si les gens ont cette perception du personnage public que je suis, c'est à cause de moi, de mes comportements. C'est à cela que je travaille actuellement parce que je suis dérangé par le jugement erroné que les gens ont de moi.»

Au cours des prochains mois, Mario Lirette s'accordera le loisir de penser à lui et de réaliser, qui sait, son grand rêve de contenter son âme de marin et de naviguer peut-être enfin outre-Atlantique.



Courez la chance de gagner un Week-end fou Labatt Bleue.

« J'ai pris le conseil de ma mère qui a toujours dit qu'il ne fallait jamais se coucher fâché. Ça fait 3 jours que je ne dors pas! »

Maxime Martin

Conservez cette histoire et racontez-la sur la ligne interactive de CHIK avant 15h en composant le 670-9000. Votre performance pourrait vous faire gagner un Week-end fou Labatt Bleue organisé en collaboration avec les Week-ends fous du Musée Juste pour rire. Un Week-end fou de 3 jours à Montréal à vous biclonner à nos frais au Centre Sheraton, au Casino, au Musée Juste pour rire, à un Gala ou au Théâtre Juste pour rire. Pour connaître le gagnant du jour, écoutez CHIK entre 16h et 18h. Talent ou pas, tout le monde peut gagner!

Vous pouvez aussi acheter votre Week-end fou du Musée Juste pour rire, en composant le : 1-800-475-7098.



Musée Juste pour rire



LE SOLEIL

SRC Télévision



RÉSERVEZ À L'AVANCE 627-4688  
Dès 9h, chaque matin. VISA et MasterCard acceptées.

## IMAX®

LE THÉÂTRE

**UN PARADIS SOUS LA MER**

UN FILM QUI FAIT DÉJÀ DES VAGUES!

à 12 h, 14 h et 16 h.

**EN DIRECT DE L'ESPACE**

à 13 h et 15 h.

Représentations tous les jours, de 12 h à 21 h.  
Programme double en soirée (17 h, 19 h, et 21 h) et en option l'après midi.

À un pas du Parc Récréatif! POUR TOUT SAVOIR EN TOUT TEMPS SUR VOTRE THÉÂTRE IMAX...

GALERIES DE LA CAPITALE  
SORTEZ DE VOTRE TRAIN-TRAIN!

LE SOLEIL

chik

TELE 4

INFO : 627-IMAX® OU 1800 643 IMAX®

“LE FILM LE PLUS ROMANTIQUE DE L'ANNÉE! CAMELOT N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI ATTRAYANT.”

ROBYN CARTER, FOX-TV



SEAN CONNERY • RICHARD GERE  
JULIA ORMOND

**LE PREMIER CHEVALIER**

version française de FIRST KNIGHT

COLUMBIA PICTURES PRÉSENTE  
SEAN CONNERY • RICHARD GERE • JULIA ORMOND "LE PREMIER CHEVALIER" BEN CROSS Montage JERRY GOLDBLUM Producteurs MICHAEL G. NETTER • ERIC SARTAIN • JANEZ ZUCKER  
Scénario LORNE CAMERON & DAVID HOSKIN ET WILLIAM NICHOLSON Scénario WILLIAM NICHOLSON Produit par JERRY ZUCKER • HENRI LOURY Réalisé par JERRY ZUCKER

ZUCKER BROTHERS

FOCUS

UNIVERSAL

SONY

WARNER

PARADE

COLUMBIA PICTURES

VISITEZ LE SITE SONY PICTURES SUR <http://www.sony.com> DISTRIBUÉ PAR SONY PICTURES RELEASING

PLACE CHAREST 579-9742

CINEMA LUMIERE 387-7743

CINEMA LIDO 837-0234

STE-FOY 656-0592

CINE-PARC BEAUPORT

2e film au ciné-parc: MAUVAIS GARÇONS

## L'interdiction de «Bédélirium», une récompense pour son jeune éditeur

■ GRANBY (PC) — Quand Dominic Lambert a appris que certaines écoles primaires avaient interdit à leurs élèves la lecture de Bédélirium, il avoue être resté «très surpris».

Mais pas fâché du tout. «C'est une récompense! Pour moi, quand quelque chose est interdit, c'est quelque chose d'important...»

La remarque donne une petite idée du contenu assez libre de Bédélirium — «le seul recueil annuel de bandes dessinées québécoises» dont le premier numéro, tiré à 5000 exemplaires, a fait son entrée dans les kiosques du Québec en mars.

Derrière la vingtaine d'illustrateurs-scénaristes réunis dans ce recueil de 72 pages, entièrement en noir et blanc — coûts de production obligent —, mais à la couverture de carton laminé tout en couleurs, on retrouve le vieux rêve d'un jeune homme: Dominic Lambert, 19 ans. Ce natif de Marieville étudie aujourd'hui en enseignement à l'Université de Sherbrooke, travaille cet été au Centre d'emploi pour étudiants du Canada à Granby... et est tombé dans la joyeuse marmite de l'illustration quand il était petit.

«À 12 ans, j'avais écrit un roman de 125 pages, que j'avais illustré. J'avais présenté le manuscrit au Salon du Livre de Montréal, pour essayer de trouver un éditeur. Ça s'appelait *Simon Scott au pays des Goofy*, et c'était assez ridicule... Mais à 12 ans, c'était l'oeuvre de ma vie», raconte-t-il en riant.

### LA GRANDE AVENTURE

Illustrateur de quelques romans-jeunesse parus dans la collection Faubourg Saint-Roch aux éditions Pierre Tisseyre, Dominic Lambert parle aujourd'hui en pleine connaissance de cause des difficultés vécues par les auteurs de bandes dessinées: lui-même a vécu la dure école des fanzines, ces b.d. photocopiées souvent à quelques dizaines d'exemplaires et distribuées pratiquement de main à main.

«Beaucoup d'énergie pour pas grand-chose», laisse-t-il tomber. Pas étonnant, ajoute-t-il, que plusieurs auteurs, complètement essouffés, laissent tomber après quelques années. Faut dire aussi que le marché des publications n'est pas bien large. «À part Croc (maintenant fermé) et Safarir, un milieu très clos, il n'y avait rien.»

Beaucoup de bouche-à-oreille, quelques petites annonces, des déliants qu'il laisse traîner à droite et à gauche... Dominic Lambert lance donc sa machine. Reçoit des planches d'une soixantaine d'artistes et en retient environ les tiers, appuyé par un jury de lecteurs. Et pour l'argent? «J'ai été faire un emprunt — 6000 \$, en plus des 4000 \$ que j'avais déjà ramassés — à la banque. Tout ce que j'aurais pu avoir, c'est un prêt du fédéral, et eux voulaient une étude de marché, à 100 \$ de l'heure...», raconte-t-il.

Le résultat final, bien que fort drôle par endroits, peut aussi faire sourciller: par exemple, cette b.d. où l'on voit deux enfants tremper joyeusement leur brosse à dents dans de la m... de chien avant de se la plonger dans la bouche. Plutôt de mauvais goût, non? «Pour me choquer, ça en prend pas mal», rétorque M. Lambert. «Et ça illustre quand même une réalité: c'est une phase chez l'enfant.»

Mais il ne faut pas chercher de midi à quatorze heures en plongeant dans le recueil, prévient-il.

«Il ne faut pas s'en cacher: la b.d., c'est du «fast food» intellectuel. Quand c'est trop compliqué, souvent, les gens passent par-dessus. Quand il y a trop de textes, ils les sautent, quand c'est trop subtil, ils ne comprennent pas. Comme éditeur, je n'ai pas le choix: si je veux continuer à publier et arriver à payer un jour mes gens convenablement, je dois viser les grandes ventes.»

Et là-dessus, l'expérience de cette année lui aura permis de tirer des leçons. Pour 1996, il parle de quatre publications plutôt que d'une seule, d'un produit un peu moins fini, en termes de production, mais qui permettra de rabaisser le prix de vente, présentement de 8,95 \$, en-dessous de la barre psychologique des 4 \$.

Quant au contenu, «ça devrait être pire!», lance-t-il avec un grand sourire.

VOTRE AGENDA DU 7

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, A:

Ginette Casteau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745) Apollo 13 (1) 12h45, 15h40, 18h35, 21h30 (G). Casper (5) 14h, 16h10 (G).

CLAP (650-CLAP). Le Facteur (3) 12h, 16h45, 21h (G). Forrest Gump (3) 12h15 (G). La cité des enfants perdus (4) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 (G).

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Cœur vaillant (4) 16h40, 20h15 (16 ans). Batman à jamais (4) 12h30, 16h, 19h, 21h35 (13 ans).

LIDO (837-0234). Juge Dredd (6) 13h, 19h, 21h15 (13 ans). Batman à jamais (4) 13h, 18h45, 21h15 (13 ans).

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos 18 ans. All over me (11h30, 14h, 16h40, 20h50).

PARIS (694-0891). Eldorado (4) 13h45, 18h45 (13 ans). Le caillou et le pingouin (5) 14h, 19h (G).

SAINT-FOY (656-0592). Apollo 13 (4) (v.f.) 13h15, 16h, 19h, 21h50 (G).

CINÉMA ALOUETTE (St-Raymond) (418-337-2465). Batman à jamais (4) 20h (13 ans).

CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier Est. Rens: 648-6677. Banana Splits 15h. Soleil vert (1973) 16h, 20h30.

22h30, 0h30. Scratch Vidéo: Mauvais mais drôle 18h. Simon 18h45. Admission: 18 ans.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362). Écran 1 (13 ans): Le premier chevalier (-). Mauvais garçons (5). Écran 2 (13 ans): Batman (4). Scorpion noir (5). Écran 3 (13 ans): Juge Dredd (6). Marée rouge (5).

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778). Écran 1 (13 ans): Apollo 13 (4). Casper (5). Écran 2 (G): Power Rangers (6). Marche ou crève (4).

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1re Ave. 14h. Lucky et Luck à Daisy Town (G). Entrée libre. Inf. 624-7742.

IMAX-LE THÉÂTRE

Un paradis sous la mer (3D). 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes \$5, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$.

(publicité)

THÉÂTRE

AU DIABLE LA POPOTE. Comédie de Jean-Pierre Castilloux. Avec Isabelle Dionne, Sébastien Élias, François Girard.

DE LA FONTAINE AU BOIS. théâtre-animation pour enfants (5 à 12 ans). Durée 50 min. Spectacle interactif animé par Diane Garneau.

L'INTRUS, comédie de Yves Amyot. Avec Richard Aubé, Carol Cassistat, Simone Chartrand, Marvella Kirouac.

SURPRISE! SURPRISE! de Michel Tremblay. Int. Paule Carrette, Marie Léger et Monique Tailleux.

LE DIVORCE DE BONAPARTE. par l'équipe des Productions Episode Inc. Souper-théâtre Meurtres & Mystères.

LE LAC LANGLOIS De André Jean. Avec Jean-Jacqui Boutet, Pierre-Yves Charbonneau, Josée Deschênes et autres.

AMIES À VIE. de Chantal Cadieux. Avec Nicole Leblanc, Pauline Martin, Vincent Bolduc et autres.

LE COFFRET. fantaisie musicale. Texte de Jean-François Laprise, musique de Dominic Laprise.

LE BARBIER DE NEUVILLE de Vincent Coulombe. Avec Ghyslaine Couture, Christine Lanouette, Edith Tremblay-Gallienne et autres.

MARIANO: LE PRINCE DE L'OPÉRETTE de Yves Cantin. Avec Nathalie Magnan (soprano), Marie-Josée Lord (mezzo-soprano), Gaetan Labbé (baryton), Robert Huard (basse).

DANS LES MUSÉES

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie. Ouvert tous les jours de 10h à 19h. Prix d'entrée: 6\$, aînés 5\$, groupes 15 et plus 5\$, étud. 17 ans et plus avec carte 3\$.

AU MUSÉE DU QUÉBEC, 1, rue Wolfe-Montcalm. Tous les jours 10h à 17h45. Prix d'entrée: 4,75\$; aînés et groupe (20 et plus), 3,75\$; étudiants, 2,75\$; moins de 16 ans, gratuit.

L'INTRUS, comédie de Yves Amyot. Avec Richard Aubé, Carol Cassistat, Simone Chartrand, Marvella Kirouac.

SURPRISE! SURPRISE! de Michel Tremblay. Int. Paule Carrette, Marie Léger et Monique Tailleux.

LE DIVORCE DE BONAPARTE. par l'équipe des Productions Episode Inc. Souper-théâtre Meurtres & Mystères.

LE LAC LANGLOIS De André Jean. Avec Jean-Jacqui Boutet, Pierre-Yves Charbonneau, Josée Deschênes et autres.

SPECTACLES

ELVIS STORY, biographie musicale. Mer. au sam. 20h30. Théâtre Capitole. Rens. 694-4444 ou 1-800-261-9903. Se termine le 2 septembre.

JEAN-GUY MOREAU «De Félix à Desjardins» spectacle relatant les 40 dernières années de la chanson québécoise en humour et en musique.

VENDREDI JAZZ au parc nautique de Cap-Rouge. Hommage à Miles Davis, 19h30. Entrée libre. Beau temps mauvais temps.

LOISIRS

VILLAGE DES SPORTS DE VALCARTIER. Parc aquatique et terrestre avec glissades d'eau, piscine à vague, rivière Amazone, etc.

MUSÉE DE L'ABELLE, 8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer. Tous les jours de 9h à 18h.

VISITES COSTUMÉES DU VIEUX-QUÉBEC animées par des personnages historiques. Tous les jours, départs en anglais ou en français entre 10h et 16h.

AQUARIUM DU QUÉBEC, 1675, av. des Hôtels, Ste-Foy. Tous les jours 9h à 17h. Repas des phoques à 10h15 et 11h15.

ANNEAU GAÉTAN BOUCHER, Sainte-Foy. Pratique de patin à roues alignées. Soir: lun. au sam. 18h30 à 22h.

PLAGE DE LA BAIE DE BEAUPORT située à l'extrémité sud du boul. Henri-Bourassa.

MUSIQUE

BARS/RESTAURANTS

Gilles Beaudoin, pianiste. Jeu. au sam. 19h. L'Espèce piano du Café Suisse, 32, rue Sainte-Anne, Vieux-Québec.

Stéphanie Biddle, jazz et rhythm'n blues. Tous les vendredis, durant les soupers du Manoir Montmorency, 2490, av. Royale, Beauport. Rens. 663-3330.

Duo Bossé/Gravel, contrebasse et guitare. Jeu. à sam. Bistrot Le Pape Georges, 8, rue Cui-de-Sac, Québec.

Duo Yvon et Bob. Jeu. au sam. 21h30. Hôtel Motel Le Voyageur, 2250, boul. Sainte-Anne.

Trio Michel Boyer, tous les vendredis et samedis, 22h. Bar Sens-Unique, 1030, boul. des Capucins. Entrée libre. Inf. 523-8868.

Duo A Bon Dance avec Roland et Winston, jusqu'à dimanche. Bar Memphis Tennessee, 550, Pare Lelièvre, Vanier.

Benito et Sergio, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Tous les soirs. Restaurant Au Parmesan, 38, rue Saint-Louis.

Sergio Zéllioli, accordéon. 17h30 à 21h30. Les ven. et sam. Bar Caucus du Hilton.

Earl Leblanc «Daddy Country», jeu. à sam. 18h. Restaurant Le Caucus du Québec Hilton. Rens. 647-6521.

Bolero, mer. au dim. Bar Au vieux Chêne, 84, route Kennedy, Lévis.

Jean-Marc, chansonnier. 19h, au café bistro Crescendo, 859, av. Myrand.

DIVERS

EXPOSITION CANINE, Chemin Lambert, Bernières (sortie 305, autoroute 20). Compétitions diverses, éleveurs sur place. Ven. à dim. Adm. 5\$, 3\$, 6\$ et plus; 2\$, 5 à 15 ans incli. Entrée gratuite, moins de 5 ans.

AUJOURD'HUI AVEC VOTRE MACARON



VENDREDI 7 JUILLET Festival d'été international DE QUÉBEC 1995

SCÈNE Desjardins à 20 h

Alfredo et Adrenaline Etienne Vendette Les Girls Madame Irène

SCÈNE Molson Dry à 19 h AFRICA FÊTE

Oumou Sangare Femi Anikulapo Kuti Boukman Eksperyans Baaba Maal

SCÈNE CANADIEN à 21 h

Juan Carlos Càceres Musique pour une petite planète



CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST MATINÉES À 4.99\$ INCROYABLE. MERVEILLEUSEMENT RÉALISÉ. GÉNIALEMENT INTERPRÉTÉ. MERYL STREEP CLINT EASTWOOD SUR LA ROUTE DE MADISON version française de THE BRIDGES OF MADISON COUNTY LE FILM #1 AU CANADA "RON HOWARD NOUS OFFRE UN EXPLOIT TECHNOLOGIQUE AVEC 'APOLLO 13' Un mélange spectaculaire d'effets spéciaux physiques et digitaux qui réussit comme jamais à nous expédier dans l'espace." APOLLO 13 VERSION FRANÇAISE

DEVINEZ CECI. DEVINEZ CELA. CE WEEK-END CAPTUREZ... LA CHAUVESOURIS NOIRE! BATMAN À JAMAIS NICOLE CHRIS KIDMAN O'DONNELL

"LA GRANDE AVENTURE DE L'ÉTÉ! UN VOYAGE PALPITANT DANS L'UNIVERS DU S.F." "MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS LE FILM version française de MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS THE MOVIE

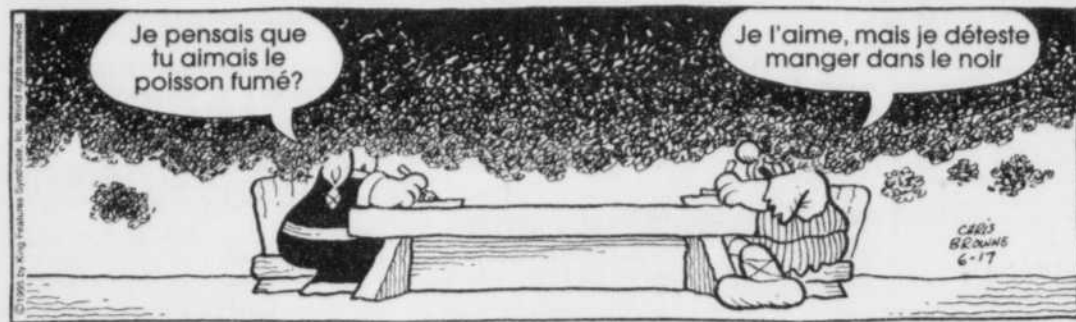
# DIVERTISSEMENTS

## LE COIN DE LA B.D.

### PEANUTS



### HAGAR L'HORRIBLE



### POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



### LES JUNGLERIES



### LES GRIZZLIS



### PHILOMÈNE



### BLONDINETTE



### FRANCINE



## HOROSCOPE

### LE VENDREDI 7 JUILLET 1995

Lune en Scorpion. Les enfants qui naissent aujourd'hui auront un remarquable flair financier, intéressés par-dessus tout par l'argent et ce qu'il procure, les biens et les possessions de toutes choses. Relations utiles avec bénéfiques venant des proches ou de donations. Mariage de calcul, réussite sociale et amours secrets.

### BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Un grand besoin de changement se fait sentir sur le plan professionnel. Rien dans les astres ne vous freine et la chance vous soutient. Clarifiez vos idées au maximum et n'ayez pas peur de prendre de l'envergure. En affaires, maintenez une voie prudente. Sur le plan sentimental, la vie de couple ira pour le mieux. Quant aux célibataires, ils auront les dents longues et confondront amour et intérêt.

### TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Attendez-vous à une journée chargée. Vous aurez l'occasion de montrer vos capacités au travail. C'est le moment de prouver que vous êtes ferré(e) dans les relations extérieures. La facilité apparente des choses vous rend optimiste mais votre banquier festinet moins. En amour, vous vous étoufferez dans des sorties qui n'arrangeront pas votre portefeuille.

### GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Votre travail ne vous procure que de l'ennui et de l'insatisfaction. Vous ne pouvez vous consacrer à de nouveaux projets. En affaires, montrez à vos associés votre bonne volonté et faites des concessions afin de faciliter la réalisation de vos projets communs. En amour, ça grince dans tous les sens. Les célibataires jouent avec le feu et les couples se font la tête.

### CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Au travail, vous pourrez tirer parti de vos possibilités à condition de rester à l'arrière-plan; laissez les choses venir à vous. Excellente période pour ceux qui travaillent comme agents d'immobilier, décorateurs et rénovation. Sur le plan sentimental, les rapports sont sans heurts; même les séparations se feront plutôt à l'amiable.

### LION

du 23 juillet au 23 août

Il y aura des déplacements dans votre milieu de travail et ce n'est pas le moment de revendiquer une augmentation de salaire. En affaires, vous aurez tendance à vous agiter à tort et à travers au lieu de suivre une ligne logique d'action prudente. En amour, méfiez-vous des échéances comme une prochaine cohabitation ou des fiançailles.

### VIERGE

du 24 août au 22 septembre

Les nouvelles conquêtes que vous ferez pourraient bien se faire dans votre milieu de travail. Les risques sont grands de vous retrouver à devoir expliquer à votre conjoint votre comportement. Au travail, efforcez-vous de vous montrer objectif en essayant de comprendre les motivations profondes qui font agir votre entourage.

### BALANCE

du 23 septembre au 23 octobre

Vous aurez envie de revoir certains de vos amis et parents afin de renouer des relations. Au travail, on semblera vous tenir un discours ambigu; ne vous laissez pas impressionner par un nouveau venu et reprenez la place qui vous est due. Vos rapports avec les banques semblent un peu compromis à cause d'un retard dans un versement hypothécaire. En amour, ne tentez pas d'imposer vos vues, vous serez déçu.

### SCORPION

du 24 octobre au 22 novembre

Auriez-vous des rencontres avec des puissances mystérieuses? Si tel est le cas, obéissez à votre intuition qui saura vous guider vers une dimension plus harmonieuse de l'existence. Votre perspicacité vous sert en tout et l'on vous distinguera au travail pour vos profondes qualités d'analyse. La bonne humeur et la paix règnent à la maison et votre santé ne pourrait être meilleure. Quel heureux sort!

### SAGITTAIRE

du 23 novembre au 21 décembre

Passionnés et sensuels, les natifs du signe verront une rencontre charmante combler leurs désirs les plus fous. Vous vivrez dans une grande harmonie et atteindrez à une paix intérieure longtemps souhaitée. Vous témoignez d'un dynamisme rare et cela vous engage dans la voie d'une réussite sans taches. Vous saurez obtenir les appuis nécessaires dans tout ce que vous entreprendrez.

### CAPRICORNE

du 22 décembre au 20 janvier

Vous entrez dans une période fertile en événements retentissants. De solides décisions seront prises et votre force de caractère vous gagnera plusieurs adeptes. Tant de mouvement n'ébranle quand même pas votre sérénité et vous pourrez avec grand bonheur vous consacrer à l'étude ou à la lecture. Une révélation inopinée attisera votre curiosité.

### VERSEAU

du 21 janvier au 19 février

Bien qu'un avenir brillant vous soit assuré, vous devez pour l'heure restreindre vos dépenses. Vivre au-dessus de vos moyens ne saurait vous causer que de l'irritation et vos amis en souffriraient. Le travail vous semble routinier et vous éprouvez quelques problèmes à vous concentrer. Une marche au grand air diminuera votre nervosité de façon significative.

### POISSONS

du 20 février au 20 mars

L'argent afflue de façon soudaine et vous pouvez enfin vivre cette vie de pacha longtemps rêvée. La conjonction planétaire favorise la spéculation boursière. Votre esprit inventif enjouera une personne influente. Vous serez audacieux mais votre optimisme débridé vous entraînera peut-être à poser quelques gestes téméraires. Soyez prudent. L'être secrètement convoité tira de vos mots d'esprit.

## MOTS CROISÉS

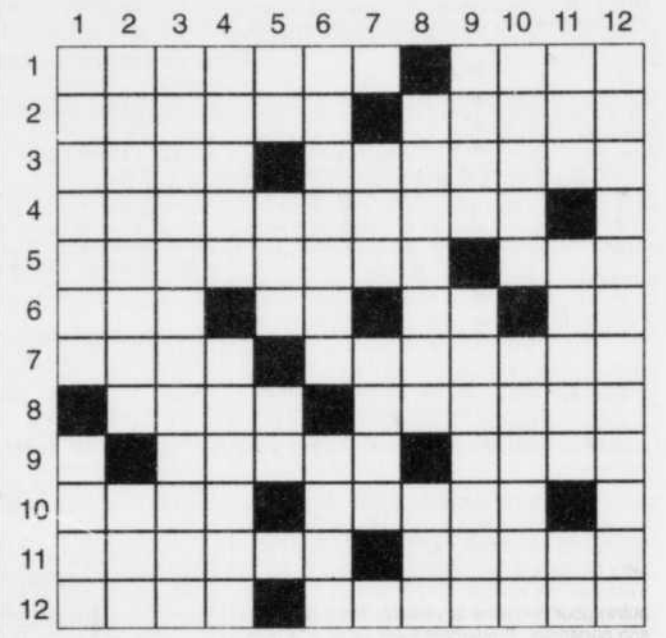
NO 2967

© Edimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

SOLUTION DU PROBLÈME D-2966

- HORIZONTALEMENT**
- 1 - Enfer - Voiture.
  - 2 - Changea - Catastrophe.
  - 3 - Jeune fille - Rêvées.
  - 4 - Arroaient.
  - 5 - Ignobles - Lettre grecque.
  - 6 - Transpire - Double règle - Adj. poss. - Ruisseau.
  - 7 - Irlande - Cheval qui trotte avec vivacité en levant haut ses membres antérieurs.
  - 8 - Mère d'Isaac - Juge.
  - 9 - Bataille où Darios 111 fut vaincu par Alexandre le Grand - Barre servant à fermer une porte.
  - 10 - Père d'Iule - Évalue le volume d'une quantité de bois.
  - 11 - C'est une composition musicale - Résisté.
  - 12 - Marteau de carrier - Lieux où le grand gibier se retire pour se sécher.
- VERTICALEMENT**
- 1 - Jeune femelle de l'espèce bovine n'ayant pas encore vêlé - Matière pesante placée dans le fond d'un navire.
  - 2 - Inconscients - Patriarche biblique.
  - 3 - Glorifieraient.
  - 4 - Grande antilope africaine - Petite erse servant à fixer l'avion sur le tolet.
  - 5 - Déshabillé - Avance - Baste.
  - 6 - Nymphes des rivières - Se permettre de.
  - 7 - Ch.-l. d'arr. de la Drôme - Coquille des mollusques.
  - 8 - Divinités féminines - Lentille.
  - 9 - Sang-froid, courage - Sans ailes (pl.).
  - 10 - Station - Petite flûte.
  - 11 - Esprit - Se voit parfois sur le "T" - Soldat américain.
  - 12 - Réparerais.



## MOT MYSTÈRE

NO 2001

© Edimédia Inc.

7 LETTRES LE MOT CLÉ : ANATOMIE

anatomie	crural	langue	ovaire	tempe
aorte	étrier	lèvre		tronc
artère			péricarde	
atlas	main		péritoine	utérus
axis	face	narine	péroné	
	front	nasal	pied	vagin
cerveau	genou	nerf	pharynx	ventre
cheveu	glotte	nez	plèvre	vessie
cheville	gorge	nuque	plexus	vulve
coeur			poignet	
côlon	ilion	oeil	prostate	yeux
corps		organe		
crâne	joue	orteil	talon	tarse

Solution du problème précédent: Funambule

E	C	Z	G	O	R	G	E	X	N	Y	R	A	H	P
I	O	O	E	S	E	F	R	N	X	U	E	Y	L	L
S	L	T	E	N	O	R	E	P	I	U	Q	E	E	E
S	O	I	O	I	E	O	T	I	G	R	X	U	R	V
E	N	U	O	N	L	N	R	N	M	U	A	U	E	R
V	T	R	A	N	N	T	A	U	S	O	E	N	E	E
S	U	R	E	T	U	L	C	G	L	O	T	T	E	E
T	C	L	I	U	E	V	E	H	C	R	R	A	S	D
L	E	R	V	E	L	N	R	T	E	O	M	R	N	R
S	I	N	U	E	R	E	V	O	A	V	A	N	N	A
P	S	E	G	R	R	R	E	T	R	T	I	A	T	C
R	I	M	T	I	A	F	A	C	E	G	S	L	N	I
O	X	E	A	R	O	L	U	M	A	A	A	O	L	R
C	A	V	D	I	O	P	P	V	L	S	R	N	R	E
J	O	U	E	N	N	E	N	I	O	T	I	R	E	P

### LES CHOIX DE JACQUES DRAPEAU

JACQUES DRAPEAU SERA DE RETOUR À LA FIN D'AOUT

BONNES VACANCES!

### CE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2)	13	Les routes du paradis 340610	Sur le grill	Cinéma: ROCKY V 7303					C'est chaud!	Gr. Journal	Sports plus	Sports plus ext.	Cinéma
(3)	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	Diagnosis Murder 7113	Due South 4649			Picket Fences 7736	The News	Letterman 6149674		
(4)	7	Secrets de...	Ciné-star: ARMÉ ET DANGEREUX 58465						Ciné-star: MAIS QUI EST HARRY CRUMB? 79571		Le TVA/Les sports/Tirages loto	Ciné-lune	
(5)	3	NewsWatch	Inside Quebec	Dream On	Ear to the ground Special				CBC Prime Time News 36842		Baseball des Blue Jays. les Athletics d'Oakland reçoivent les Blue Jays 625587		
(5)	16	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fort.	Unsolved Mysteries 5068194	Dateline NBC 5151858			Homicide 5154945	Nightly News	Wimbledon	Tonight Show	
(7)	15	Cuis/Vision	Journal Fr 2	Thalassa 495216		Les enfants de la télé 4585991			Paris lumières	Journal belge/Vis. d'Amér./Cercle de minuit			
(11)	6	18h-Ce soir	Ami à vie	On aura tout vu	Téléjournal	Point médias			Le Baseball des Expos: les Rockies du Colorado reçoivent les Expos 95111910				Sport
(12)	12	Pulse	Ent. Tonight	Tarzan	Unsolved Mysteries 61552	Homicide 45216			Sirens 57303	CTV News	Pulse	X Files	
(15)	8	Monde de Disney 513823	Plaisir de lire		Droit de parole 53692	Polo 98216			Janette... tout court 91303		MON VINGTIÈME SIÈCLE		
(22)	22	ABC News	Star Trek 38804		Family Matters	Boy Meets...			20/20 33303		Newscenter	Nightline	Pub
(57)	14	Night Report	MacNeil/Lehrer Newshour	Travels 779129	Mystery 686465				Love Hurts 3493823		PASCAL'S ISLAND 6386939		
Télécomm	9	18h-Macadam	Votre député	Charson	Sur la place	Album famille			Emploi action	Lotbinière	Haiti Lévis	À la carte	La dictée du professeur
Vidéotron	9	L'art en ville	Haiti Lévis	Karaté-do	Moins de...	Femmes...			PI. de peindre	Prof. chercheur d'emploi			
MusiquePlus	20	Planète rock	Le décompte 580741		Le combat des clips 580561				Grand Talbot 180705		Bouge de là 930282		Blackout 133972
Télé Mag	24	Le loup	Justice	Mon bien-être	Vivre	Vision maison			Mieux trav	Animalerie	Votre avenir	Voix destinée	Fém. masculin Bonnes mains
RDS	25	Sports 30			Tennis: Wimbledon 1995 780769				Sports Extrêmes 32674		Sports 30		Golf



## C'était un 7 juillet

1990 — Les trois plus grands ténors du monde, Luciano Pavarotti, Plácido Domingo et José Carreras, se produisent pour la première fois ensemble sur scène. Le concert a lieu à Rome, à la veille de la finale de la Coupe du monde de

soccer. Les recettes de l'événement vont aux œuvres de charité. Le spectacle est enregistré en vidéo et sur disque compact et devient aussitôt un grand succès de vente mondiale.

1968 — Éclatement du groupe britannique du blues-rock, The Yardbirds. Ce groupe donne trois grands guitaristes,

Eric Clapton, Jimmy Page et Jeff Beck. Page forme The New Yardbirds qui se transforment rapidement en Led Zepelin.

1956 — Dewey Phillips devient le premier disc-jockey à faire tourner un disque d'Elvis Presley: il présente *That's All Right* à son émission Red, Hot and

Blue à la station WHBQ de Memphis. Il présente également une interview du chanteur.

1940 — Naissance à Liverpool, en Angleterre, de Richard Starkey, le futur Ringo Starr, célèbre et inoubliable batteur des Beatles. Son surnom lui vient de son goût prononcé à porter des ba-

gues. Il rencontre les autres Beatles en 1961 à Hambourg, en Allemagne, où il se trouve en tournée avec les Hurricanes de Rory Storm. Starr remplace Pete Best qui quitte les Beatles en 62. Il est appelé quelques fois à chanter, surtout pour *Yellow Submarine* et *With A Little Help From My Friends*.

SEARS

Attendez-vous à plus

# Au choix:

**N**e payez rien  
avant **1 an**  
sur tous

les meubles<sup>†</sup>, gros  
électroménagers, aspirateurs,  
machines à coudre, outils d'établi,  
tracteurs, chasse-neige et  
accessoires pour la salle de bains

Ne payez rien avant juillet 1996, sur approbation du service du crédit, avec votre carte Sears. 25 \$ de frais de paiement différé. L'offre de paiement différé se termine le 23 juillet 1995 pour les meubles, gros électroménagers, aspirateurs et machines à coudre; et le 19 juillet 1995 pour les tracteurs, outils d'établi, chasse-neige et accessoires pour la salle de bains. Ne s'applique pas aux achats sur catalogue ni aux articles des Centres de liquidation.

Détails en magasin.  
† Sauf meubles de jardin et pour bébés

OU

**D**éjouez  
la TPS\*  
sur tous

les meubles<sup>†</sup>, gros  
électroménagers, aspirateurs,  
machines à coudre, outils d'établi,  
tracteurs, chasse-neige et  
accessoires pour la salle de bains

\*Sears déduira un montant équivalent à la TPS du montant total de votre achat. Ne s'applique pas aux achats sur catalogue ni aux articles des Centres de liquidation. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. La sélection varie selon les magasins.



L'offre 'Au choix' se termine le 19 juillet 1995

## La Vente d'entrepôt est en vigueur maintenant!

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauve: 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.